BONDIA® ARUBA

Jessy Alvarado:
"Un di e retonan di mas grandi semper ta den bo mes"

Pagina 5



Diaranson 2 di Juli 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Cuerpo Policial ta reacciona: "Ley ta igual pa tur hende"



Pagina 4

- **Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino kier contribui na solucion**

Pagina 2

- **Trump ta impone un politica Mericano mas fuerte pa Cuba**

Pagina 11

- **DVG ta recomenda bo pa vacuna contra Measles**

Pagina 7

Mike Eman: Ta busca otro candidato pa bira di siete minister di Gabinete AVP-FUTURO "mientras tanto"



Pagina 3

Golpinan frecuente na economia ta haci inflacion mas impredecible



Pagina 22

Trump ta bisa cu Israel a acepta un alto al fuego di 60 dia den Gaza



Pagina 19



Win and EXPLORE The World
JULY 1st - AUGUST 30th, 2025
$50,000 IN TOTAL PRIZES
DRAWINGS EVERY SATURDAY STARTING AT 9:30PM

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

Eddie van Marum ta kere den acercamento personal, aunke cu no mester spera cambio den maneho

Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino kier contribui na solucion

Secretario di Estado nobo pa Asuntonan di Reino Eddie van Marum lo continua cu e maneho stipula pa Ferenc Zsolt Szabó, cu tambe mester a implementa e vision cu Hulanda a palabra cu e paisnan den Caribe. Asina van Marum a bisa ayera.

E Secretario di Estado nobo, Sr. van Marum introduci su mes ayera, despues di reunion di conseho di Minister di Reino unda entre otro a tuma e decision di nombra Mr. Mauritsz de Kort como Gobernador di Corsou (Tambe a aproba e presupuesto di St. Maarten pa 2025 cu speranza pa tratamento na tempo di esun di 2026, "pasobra mas lihe por ricibi presupuesto, miho por haci e analisis.").

Eltje (Eddie) van Marum a nace na Groningen dia 25 di Mei 1968 y ta pertenece na e organisacion politico BoerBurgerBeweging, BBB. For di tempo cu e tabata hoben, e tabata den cria di baca y produccion di lechi. Despues di su trayectoria military, el a bolbe Groningen cu enfoke riba naturalesa. Semper Van Marum a sigui activo riba e area di cria di bestia y a ehecuta varios funcion di consehero riba area agrario.

Realidad ta si cu sigur pa esnan cu ta sigui politica Hulandes, nombramento di Van Marum a cay manera un sorpresa. Segun e Secretario di Estado, e cartera di Asuntonan di Reino y su contenido no tabata totalmente desconoci pa su persona. E tabata comparti espacio cu ex Secretario di Estado Szabo, y por a sigui hopi di e puntonan cu tabata keda discuti. Como tal, e temanan cu ta cay bou di e cartera, particularmente pa loke ta asuntonan di Reino no ta totalmente nobo p'e.

Di otro banda, e ta un ehecutivo demisionario, pues mucho cambio lo no por spera tampoco. Locual si e lo trece den e deliberacionnan cu mester sigui tuma luga ta su propio cualidad como hende. "E habilidad di por scucha otro, tene bon combersacion. Pa mi e aspecto humano ta di suma importancia, tanto den mi trabou como den mi bida personal. Aunke mi no lo bay otro direccion si, pasobra ya tin hopi asunto andando caba, manera bon gobernacion, finanzas publico stabiel. Un aspecto cu pa Van Marum ta importante ta e tema di siguridad di cuminda, cu ta yega hopi cerca di dje y kier duna su maximo pa e islanan tambe, el a bisa.'

Di otro banda, su cartera 'Restauracion Groningen,' ta uno pisa, no solamente den e arena politico, pero tambe den e area di hende, ya cu ta hopi mes ta afecta pa e decada di temblornan y promesa di ayudo di estado Hulandes. Pero, ta sigura cu tur su enfoke ta pa ehecuta e miho trabou posibel pa tur e responsabilidadnan cu ta cay bou di su cartera nobo. "Mi punto ta pa sigui cu velocidad halto pa traha riba tur e areanan."

Rijkswet Aruba

Van Marum a mustra cu e no ta mira cambio tampoco den e proceso pa yega na e rijkswet Financieel Toezicht Aruba, Raft. "E textonan di ambos banda ta cla y nos lo mester discuti esaki den Conseho di Minister di Reino pa despues manda e ley pa Raad van State," Eddie van Marum a bisa. "Mi no ta mira motibo di tardanza."

Resiliencia y zelf redzaamheid

A base di e notanan riba e landspakketnan pa paisnan CAS (Corsou, Aruba, St. Maarten) Gobierno Hulandes mes ta nota cu un di e metanan principal, cu ta resiliencia no ta logrando manera ta desea, ni cu ayudo di Hulanda. Sinembargo, esaki segun no ta motibo pa trece cambio den e forma con mester ehecuta e landspakketnan. "Mi mester sigui e linea pero mi punto di salida ta pa yega na solucion y mira unda por contribui pa hunto yega na solucionnan." Sr. Van Marum a bisa cu tin bon combersacionnan y e paketenan ta brinda perspectiva cu ta na interes di e islanan.

BBB

A papia tambe di e comparacion di esnan den e mundo agrario (boeren) y ciudadnan Hulandes den e islanan BES cu tin hopi paralelo. E impresion ta cu no tin mucho oido pa ciudadanonan aki. Y pa Van Marum , e ta esencial pa pone hopi atencion pa e ciudadnan Caribense aki. "Nos di BBB a pone enfasis riba e hende. Pero nos no ta nos so den Gabinete y otro Ministernan tambe mester bira con pa duna nan contribucion pa mehoracion di calidad di bida, incluso mehora siguridad di cuminda."



E Secretario di Estado mes nunca a yega di bishita e paisnan y ta anticipa su prome bishita cu ta programa pa dianan 10 pa 15 di Augustus, unda e lo reuni cu gobernantenan di e paisnan di Reino den Caribe.





Mike Eman: Ta busca otro candidato pa bira di siete minister di Gabinete AVP-FUTURO “mientras tanto”

Ayera despues di un audiencia cu Gobernador di Aruba, prome minister Mike Eman a duna di conoce cu a tuma e decision finalmente pa nombra otro candidato pa minister na lugar di Sr. Mike De Meza. E di siete minister di Gabinete AVP-FUTURO lo ta encarga cu e cartera di Infrastructura, Energia y Telecomunicacion.

Maart ultimo, Gabinete AVP-FUTURO a tuma nan posicion den gobierno di Aruba, cu seis minister en bes di siete. Esaki pasobra e candidato pa minister di Infrastructura, Energia y Telecomunicacion, actual parlamentario di AVP, Sr. Mike de Meza, no a pasa e screening pa bira minister, specificamente e parti di e screening relaciona cu comportamento fiscal.

Na momento cu a bira conoci cu Sr. De Meza no a pasa e screening pa motibo di e investigacion di Departamento di Impuesto (DIMP), formador y prome minister Eman a tuma e decision pa pone e cartera temporalmente bao maneho di minister di Husticia, Integracion y Transporte Publico, Sr. Arthur Dowers. Esaki mientras tabata purba di “resolve” e situacion di De Meza, pa finalmente e haya un declaracion nobo di DIMP indicando cu su comportamento fiscal ta bon pa e por bira minister. Esaki no a sucede.

Pero entre tanto, DIMP a entrega un keho penal contra De Meza, y Ministerio Publico a cuminsa un investigacion. Esaki a prolonga e problemanan di De Meza, cu a hiba OM corte pa nan confirma si e ta un sospechoso den un caso penal. Esaki pasobra ley ta stipula cu un persona cu ta sospechoso den un caso penal of a keda condena pa un crimen, no por bira minister di Aruba. Na final, OM a bisa solamente cu a informa De Meza si e ta minister of no, pero no a informa kico e investigacion ta encera, y no a bisa publicamente cu e ta un sospechoso explicitamente.

Sinembargo, di e vonnis den e caso di De Meza contra OM, por asumi cu en berdad e ta un sospechoso den un caso penal, loke ta invalid’e pa un posicion como minister.
E falta di accion decisivo di prome minister Eman a ricibi hopi critica pa permiti incertidumbre y instabilidad den gobierno pa tres luna caba. Esaki en parti pasobra hopi ta cuestiona pakico ta asina importante pa Sr. De Meza ta esun cu ta bira minister, of si no tin otro persona capaz. Pero tambe pasobra net e carteranan di Infrastructura y Energia tin asuntonan di sumo urgencia y importancia pa Pais Aruba, y mientras tanto nan ta “temporalmente” den man di un minister encarga. Ya cu e minister encarga no ta nombra oficialmente como minister di e carteranan aki, por conclui cu no tin autoridad completo riba e ministerionan en cuestion, loke ta nifica naturalmente cu cierto decision y accion ta keda limita of posponi. Y net den sector di Energia, cu ta bao hopi presion pa desaroyonan geopolitico cu tin impacto riba disponibilidad, suminstro y transporte di petroleo, manera e gueranan di Rusia contra Ucrania y Israel contra Iran.



Ta busca otro candidato “mientras tanto”

Finalmente despues di tres luna, prome minister a bisa prensa local cu ta busca otro candidato pa e cartera cu De Meza mester a carga, esta Infrastructura, Energia y Telecomunicacion.
Ken por bira un candidato nobo, no a keda confirma, y ta parce cu ainda no a tuma un decision definitivo. Tambe a laga espacio pa interpretacion cu Sr. De Meza ainda lo por bira minister na final.

Den comentarionan na prensa local pafo di oficina di Gobernador, prome minister a bisa cu “generalmente gobierno ta riba su ritmo. Decisionnan ta wordo tuma riba hopi area pa mehora e calidad di bida di nos hendenan.”

Contestando con hopi falta pa nombramento di e ultimo minister di Gabinete AVP-FUTURO, ya cu candidato De Meza ta sospechoso den un caso penal, prome minister Eman a bisa: “Pa nos ta importante cu nos comunidad ta mira e trabaonan cu gobierno ta haciendo, pero logicamente tambe kier mira e Gabinete ta completo. E ausencia di Sr. De Meza nos a sintie hopi pasobra ta un persona cu nos tabatin den e proceso pa yega na un team completo. E pensamento cu locual e ta bay agrega na e ekipo ta algo hopi importante pa locual ta trata energia, conocemento, etc. Y e hecho cu el a haya e obstaculonan aki logicamente a haci e dolor, pero a haci nos tur dolor.”

Prome minister a agrega cu pa loke ta trata Energia y Infrastructura, “minister Dowers ta atendiendo cu nan, pero logicamente cu Sr. De Meza lo nos tabatin e input importante di su conocemento.” El a indica ademas cu a pesar cu De Meza no tabata minister, si e tabata duna “idea” na minister Dowers tocante e carteranan. El a bisa cu “a consulta continuamente [cu De Meza] si riba kico mester haci riba e tereno cu el a haci hopi trabao adicional, y minister Dowers ta den contacto cune riba e ideanan cu e tin pa locual ta trata e diferente portefeuille y awo cu e ta bisto cu nos tuma e siguiente paso pa yena e buraco den e portfolio aki, nos ta bay ta canando e caminda ey.”

Algo cu a hala hopi atencion ta cu prome minister a parce di indica cu tin un chens cu ainda Sr. De Meza por bira minister. Esaki pasobra el a papia di nombra un otro persona “mientras tanto.”
“Na e momentonan aki nos ta den e proceso – mi tabatin combersacion cu Sr. De Meza, e tambe ta compronde cu nos a yega na e punto cu mester busca un otro candidato, mientras tanto en todo caso – y partido lo bay internamente pa haci evaluacionnan di kico ta e miho decision, y esey nos no a yega na dje ainda. Kiermen speculacion lo tin hopi, pero nos no a yega na un decision final.”



Prome minister Eman a bisa cu “e punto aki tin nos atencion completo y desde momento cu e obstaculonan a inicia pa Sr. De Meza, continuamente ta den dialogo.” El a lamenta cu Sr. De Meza no a logra “supera e obstaculonan” a traves di casonan den corte, pero awo cu ta asina leu, mester tuma un decision. “Nos no kier a haci esey prome pasobra bo no ta anticipa riba algo cu bo no ta desea pa e bay den e direccion ey, bo ta desea pa e bay den e direccion positivo. Pero nos ta realistico, esaki tin riba mesa awo, kiermen nos tin cu cana e caminda di haci esfuerso pa yega na haci e team completo.”

Rumornan den ambito politico ta indica cu ta considerando Sr. Rene Herde pa asumi e cartera di Infrastructura, Energia y Telecomunicacion. Contestando si na momento cu e team ta completo, Sr. Rene Herde lo bay como minister plenipotenciario na Hulanda, prome minister Eman a bisa: “Mi ta keda cu nos comunidad lo sigui di cerca. Y asina cu nos tin algo concreto di bisa, nos lo bis’e.”

Consecuencia

Un aspecto di e situacion aki cu parlamentario De Meza cu a crea hopi preocupacion den comunidad, tabata rumornan cu Sr. De Meza a indica cu si e no bira minister, e lo bandona e partido berde y bay cu su asiento. Maske riba su mes, e retiro di De Meza no lo tin un consecuencia enorme pa e coalicion, tabatin indicacion cu tabatin tres otro parlamentario di AVP cu lo tabata dispuesto pa bandona e partido hunto cune.
E rumor aki a bira mas fuerte despues di un comunicado di prensa den cual Fraccion AVP den Parlamento a expresa “solidaridad” cu colega De Meza mientras e tabata bringa su caso pa bira minister, loke hopi a interpreta como un declaracion di lealtad na dje.

Sinembargo, e declaracionnan di prome minister Eman ta sugeri cu De Meza tabata involucra di cierto manera den e cartera di minister caba, y tambe cu e ta involucra den e combersacionnan riba e proximo candidato pa asumi e ministerio, y si tene cuenta cu e comentario di prome minister cu ta buscando un persona “mientras tanto en todo caso”, por asumi cu no tin un impasse asina den partido AVP.

BONDIA ARUBA

Cuerpo Policial ta reacciona:
"Ley ta igual pa tur hende"



Ayera mediante un comunicado di prensa, alto comisario di Cuerpo Policial di Aruba, Sr. Ramon Arnhem a reacciona riba un publicacion den un website di noticia local. Segun e comunicado, "hechonan den dicho publicacion a mustra di a wordo haci riba speculacion y sensacion."

E articulo, publica riba un website di noticia local, tabata opinion di un redactor tocante e prestacion di alto comisario di polis y su trabao. Sinembargo, den e articulo a haci algun acusacion serio, sin cu a presenta ningun prueba.

Segun e relato, lo tabatin un entrada hudicial na cas di un agente di polis di fam D. y su casa, un ex-politico cu awo ta traha tambe den servicio publico. Durante e entrada hudicial aki, cu a tuma lugar na mei 2024, segun e relato lo a haya un operacion di preparacion di droga na cas di e polis. Pero segun e relato, na lugar di castiga D., a 'recompens'e' cu un posicion nobo na juni 2024.

Pero loke a hala hopi atencion di e relato aki ta e acusacionnan basa riba xenofobia y racismo. Gran parti di e articulo ta dedica na e nacionalidad di e personanan menciona, insinuando cu esaki tin algo di haci cu e posible actonan castigable cu lo a comete, of e tapamento di esakinan. Principalmente a critica alto comisario Arnhem pa 'kita' trabao di un 'yiu di tera'. E comentarionan aki a crea hopi disgusto y consternacion, specialmente considerando cu Aruba ta un isla multicultural unda desde comienso hopi nacionalidad y cultura ta traha hunto pa prosperidad di nos pais.

Y mirando e seriedad di e acusacionnan, Cuerpo Policial a sinti nan mes obliga di duna un reaccion y aclaracion.

"Como alto comisario di Cuerpo Policial Aruba mi ta sinti mi obliga di reacciona riba e comunicado" di e noticiero, publica dia 30 di juni riba rednan social, "na unda mi integridad y di Cuerpo Policial Aruba ta wordo treci den duda," alto comisario Arnhem ta bisa. "No solamente e noticia no ta cuadra cu e berdad, pero ta uno sugestivo y ta basa riba un analisis unilateral."

E comunicado di polis ta continua bisando cu acusacionnan haci den e articulo, entre otro protege hechonan castigabel, sconde informacion y recompensa empleadonan basa riba comportacion no-etico, no tin base.
"Hechonan den dicho publicacion ta mustra di a wordo haci riba speculacion y sensacion," Sr. Arnhem a bisa.

Cuerpo Policial a aclaria cu manera den tur caso cu tin señal di un posibel crimen ta haci un investigacion interno. Basa riba e investigacion a wordo dicidi y conclui cu no tabata tin mas motibo pa persigui. Tambe a pone e hechonan y e investigacion den un proces-verbaal y despues entrega na Ministerio Publico. E resultado no a wordo tuma lihe, pero ta un resultado di un proceso cauteloso y cu ta cumpli cu normanan legal y organisatorio.

Loke ta particularmente preocupante ta cu den e articulo ta hasta menciona hechonan cu no ta berdad di un fayecido, na unda ta sugeri cu informacion a wordo scondi. Sugerencianan asina no solamente ta robes pero tambe dañino y testigo di un gran falta di respet pa comparti informacion corecto, segun Cuerpo Policial.



"Loke ta hala mi atencion y ta toca mi personalmente, ta cu den e articulo ta referi na e hecho cu mi ta ocupa un funcion di un yiu di tera," Sr. Arnhem ta bisa den e comunicado. "Mi descendencia ta wordo presenta como posibel motibo dicon mi lo actua den interes di cierto personanan. Insinuacionnan asina no ta solamente falso pero tambe discriminatorio. Nan ta aporta na un incriminacion di personanan a base di nan descendencia y ta trece desconfiansa den personanan cu no ta yiu di tera den posicionnan clave."

"Mi ta enfatisa: ley ta igual pa tur hende"

Ningun empleado den KPA, sin importa su origen, funcion, ta wordo protegi contra ley of privilegia den cuadro di estado di derecho, e comunicado ta enfatisa. Integridad no ta wordo determina door di lugar di nacemento, pero cu hechonan.

"Como hefe di polis mi ta respeta completamente libertad di prensa. Periodismo critico ta di hopi importancia pa un bon estado di derecho. Pero cu e libertad aki tambe ta bin cu su responsabilidad.
Informacion unilateral, analisis incompleto y trece supuesto hechonan cu no ta cuadra cu e berdad ta pone desconfiansa tanto den media como e publico.

"A pesar di e situacion aki, Cuerpo Policial Aruba ta keda para pa transparencia, integridad y semper recto.
Nos ta haci un yamada na e medianan pa den futuro sigui informa cu cautela, respetuoso y basa riba hechonan den interes di e sociedad (pueblo)," alto comisario Arnhem ta conclui.

Rectificacion

Despues di e comunicado di Cuerpo Policial, e noticiero en cuestion a publica un rectificacion y aclaracion, unda ta bisa cu no tin prueba pa conecta e polis D. y su casa na cualkier actividad ilegal. Albes ta admiti cu a cuestiona integridad di alto comisario Arnhem sin ningun evidencia y a retira nan insinuacion. Finalmente a pidi disculpa pa e manera cu a presenta e noticia.

Aresto pa estafa y labamento di placa relaciona cu scol sin permiso pa ofrece enseñansa

Den cuadro di un investigacion penal cu tin andando, Afpakteam a detene un persona ayera riba sospecho di estafa y labamento di placa. Durante e accion a confisca administracion como tambe cargadornan di informacion.

Segun un comunicado di Ministerio Publico (OM), e investigacion ta dirigi riba iregularidadnan relaciona cu fundacion di un scol particular na Aruba, yama Nederlands Onderwijs Aruba (NOA). Nunca no a aplica pa un permiso pa ofrece enseñansa, pero si a publica riba un website y un pagina di Facebook cu e scol lo cuminsa den aña escolar 2025-2026.

Hende interesa por a inscribi nan mes via un formulario riba e website.

Un suplica ta bay na personanan cu a inscribi nan yiu na e scol aki y/of a realisa pago di inscripcion, pa meld nan mes na polis. Bo persona por tuma contacto via 527-3158.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Jessy Alvarado, cantante nobo di Suona

“Un di e retonan di mas grandi semper ta den bo mes”



Desde un edad hoben su amor pa musica a solamente crece. Desde imita su artistanan preferi, te na canta cu bandanan local di Aruba, awor un soño a bira realidad como un di e cantantenan principal di e banda local reconoci Suona. Jessy Alvarado ta conta con su amor pa canta a bira mas cu un hobby y ta haci un meta musical realidad.

Jessy ta conta cu el a cuminsa su trayecto den e mundo di musica desde un edad hopi hoben. Semper e tabata gusta imita artistanan manera Shakira, Thalia y Olga Tañon y tabata hopi bon den esaki tambe.

El a sigui conta cu tempo e tabata na scol basico, e tabata un cantante di reserva pa un grupo di gaita, La Gaita, y a descubri cu el tabata gusta canta tambe y rapidamente su pasion pa canta a crece, pero no solamente pa canta, pero pa ta riba escenario.

Pa loke ta su trayectoria desde cu el a yega Aruba, el a splica cu el a traha den e industria di hotel pa hopi aña y a descubri esaki danki na un programa di karaoke caminda e tabata e anfitrion. Despues el a descubri cu e por a haci mas cu djis canta karaoke, e por canta y presenta, y asina el a haya e oportunidad pa traha na diferente luga.

Despues el a haya e oportunidad pa traha permanentemente pa hopi aña na hotel Riu, hunto cu artistanan local conoci manera Rusty y Reynier. Trahando eynan pa varios aña el a descubri cu su amor pa musica, pa canto, tabata mas cu un hobby.

Pa loke ta retonan cu el a yega di enfrenta, Jessy ta splica cu un di e retonan mas grandi tabata mas cerca di loke el a pensa.

“Un di e retonan di mas grandi semper ta den bo mes, pasobra cada proyecto nobo no solamente ta bini cu e deseo pa logra of e deseo pa haci’e bon, pero tambe cu hopi miedo, y miedo por domina bo. Pues ta e ora ey e proyecto real ta ora bo bira bo mes, ora bo compronde cu bo ta caminda bo ta pasobra bo merece di berdad. Mi ta kere cu esey tabata mi reto di mas grandi, kere y confia y compronde cu oportunidadnan ta bini cerca bo ora bo ta cla pa nan,” el a remarca.
Recientemente Jessy a join e banda local Suona como nan cantante femenino principal, un oportunidad cu ta un stap enorme den su carera musical y ta yega na e momento ideal. El a enfatisa cu e oportunidad nobo aki ta biniendo den su bida aworaki pasobra e ta kere cu e ta e momento corecto y pasobra e tabata cla pa asumi e responsabilidad cu un oportunidad asina ta trece.

“Mi ta encanta e oportunidad nobo aki pasobra nos, e banda Suona, tin un historia hopi bunita, y e ta un proyecto unda nos ta trahando hunto pa crece hunto, pa sigui bay dilanti. Y mi ta hopi contento cu esaki,” el a expresa.

Pa loke ta su metanan, el a conta cu su meta aworaki ta pa sigui crece cu e banda Suona tanto riba nivel musical como artistico y pa sigui desaroya areanan di arte y musica cu kizas e ta descubri awor. Alabes e ta spera cu hunto cu e banda e por tin su propio cancionnan y trece e miho energia, ambiente y musica pa e publico, y trece un tiki mas di e alegria cu musica ta trece pa Aruba.

“Nos ta preparando di berdad pa sali y duna nos miho, pa asina e musica yega tanto na boso curason como na boso curpa pa boso por disfruta di dje. Tin hopi meta, cantica, presentacion, y sigui crece musicalmente. E metanan ta berdaderamente cla manera cristal, y mas aleu di esey, e obhetivo, manera mi ta bisa, ta pa trece alegria y felicidad pa hende,” el a subraya.

Suona ta un banda local reconoci cu ta bay cumpli cuater aña di existencia. E ta un banda cu ta toca hopi ritmonan varia merengue, salsa, bachata, ritmo combina y soca, y tambe tin varios cancion original graba.



Minister di Finanzas y SOAB a firma acuerdo di cooperacion

Pa fortalece control financiero di Pais Aruba

Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Sector Primario, Mr. Geoffrey Wever a firma un acuerdo strategico di cooperacion cu Stichting Overheidsaccountantsbureau (SOAB) y Centrale Accountantsdienst di Aruba (CAD). E acuerdo strategico di cooperacion ta un continuacion di un relacion cu SOAB y CAD tin caba y ta fortifica e manera con e dos entidadnan aki lo sigui traha cu otro.

Tin momento cu CAD tin mester di fortificacion y asistencia ora di haci



un audit di un departamento di Gobierno of un Fundacion of tin ora tin necesidad di intercambia experticio y e acuerdo strategico di cooperacion firma awe ta ratifica e relacion ey, segun un comunicado di gobierno.

Gabinete AVP-FUTURO, a acorda den su acuerdo di gobernacion cu lo garantisa un maneho financiero transparente, etico, eficiente y eficaz y un control interno financiero ta sumamente importante.

"Ta importante pa e control financiero por tuma lugar y pa e motibo aki a scoge pa fortifica e control interno di Gobierno riba su propio maneho financiero. " Minister Wever a bisa.

Na e momento aki ta trahando riba amplia e capacidad di CAD, pues percura pa CAD haya suficiente personal capacita pa por controla e jaarrekeningen di Pais Aruba, pero mirando e fluho di trabow actual y e capacidad



di CAD ta importante pa CAD haya e espacio y yudansa pa haci nan trabou y e acuerdo strategico di cooperacion ta contribui na esaki.

"Nos no por papia di responsabilidad sin accion concreto. E acuerdo cu SOAB ta un paso determinante pa eleva nos nivel di control interno y amplia nos capacidad y mi ta contento cu nos a yega na e momento aki, " segun Minister Wever.

Programa Halt: Un trayecto pa brinda hoben intervencion preventivo y formativo





Weekend ultimo, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a asisti na un conferencia importante organisa pa Stichting Reclassering y Jeugdbescherming Aruba, riba e programa Halt. E conferencia tabata enfoca riba e esfuerso pa duna hobennan cu a comete un delito leve y cu a bin den contacto cu polis, un oportunidad di coregi nan actonan sin pasa pa proceso penal.

Halt ta un trayecto destina pa hoben entre 12 te 17 aña cu ta brinda intervencion preventivo y formativo, pafo di e sistema penal, pa evita ripiticion di e comportacion criminal. Halt ta traha a base di rapidez y adapta segun e caso, e delito cometi, e circunstancia, y e hoben mes.

Minister Dowers a pone enfasis riba e importancia di un enfoke preventivo y educativo den nos sistema di husticia hubenil. Gobierno ta kere den e poder di prevencion y Halt ta duna nos hobennan un segundo oportunidad sin pone nan den un caminda cu por afecta nan futuro. E ta un instrumento crucial pa proteha nos comunidad y guia nos hubentud na un direccion positivo.

Pa un hoben por forma parti den e trayecto Halt, tanto e como su mayornan mester duna consentimento. No tur delito leve ta cualifica pa Halt, y un hoben no por pasa e trayecto Halt mas cu tres biaha y tin un limite di un solo biaha pa delito specifico. Si no haya acceso na Halt, e proceso lo continua segun e procedura legal tradicional.

E intervencion Halt ta inclui diferente actividad, segun e necesidad di e hoben y relaciona cu e delito cometi. Esaki por consisti di sesion educativo, di combersacion y trabao social boluntario. E trayecto por dura te cu 20 ora, reparti riba un periodo di mas o menos cuatro luna.

Un di e beneficio mas importante di Halt ta cu e hoben no ta haya un record penal. Mas ainda, Halt ta sirbi como un medio pa detecta problema trempan y referi e hoben na ayudo mas specialisa si ta necesario. Di e forma ey, Halt ta yuda preveni cu e hoben ta bolbe comete otro delito, cu hopi biaha sa ta mas pisa.

Ministerio di Husticia ta compromete pa sigui fortalece colaboracion cu Stichting Reclassering y Jeugdbescherming Aruba y a amplia e uzo di e trayecto Halt como un medio di prevencion y rehabilitacion den e lucha contra delincuencia hubenil.

Si bo ta biahando pa area unda tin Measles

DVG ta recomenda bo pa vacuna



Dentro di poco nos ta drenta periodo di vakantie escolar y manera ta conoci, hopi local ta bay di vakantie pa diferente pais y region.

Manera cu Departamento di Salud Publico a bin ta informa comunidad di Aruba pa algun siman caba, e casonan di Measles of tambe yama Sarampi ta sigui aumenta den diferente pais y region rond mundo entre otro: Canada, Diferente estado di USA, Texas, New Mexico, Kansas, Nort Dakota, Mexico, Europa, Romania, Francia, Hulanda, Italia, Spaña, Asia-Pacifico, Vietnam, Kyrgyzstan, Mongolia.

Na tur esnan cu ta planea pa biaha durante e periodo cu ta sigui sea pa vacantie of trabou y ta:
sufri di un malesa of condicion di salud cu ta afecta nan sistema inmunologico.

Y tambe tur esnan cu kisas no ta sigur di ta bon vacuna cu 2 vacuna contra Measles (Sarampi) ta conseha fuertemente pa "walk in" na seccion di Malesanan Infeccioso situa na Avisenastraat #1, Oranjestad pa vacuna contra Measles minimo 7 dia prome cu biaha.

E vacuna disponibel ta e vacuna MMR (Measles, Mumps, Rubella) un vacuna hopi 'safe' cu ta riba mercado desde aña 1971 y ta e mesun vacuna cu ta wordo suministra na Aruba for di aña 1979 na baby y muchanan di scol atraves di Wit Gele Kruis y Seccion Cuido Salud Hubenil.
E vacuna MMR ta un vacuna cu ta wordo produci abase di e metodo tradicional y no ta un vacuna moderno traha abase di e metodo mRNA.

Efectonan secundario comun di e vacuna MMR ta encera:
- Aumento di temperatura corporal of keintura
- Rash light (e rash ta disparce y no mester tratamento)
- Kliernan por hincha (na garganta of patras di horea)
- Dolor na e lugar unda a aplica e inyeccion

Bo salud ta bo responsabilidad, tuma accion pa proteha bo mes contra Measles.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw.

Casi 90% di Hulandesnan ta sostene cobertura di seguro pa medicamento cu ta trata obesidad



(NLTimes) - Casi 90% di ciudadanonan Hulandes ta kere cu medicamento pa obesidad mester ta cubri pa e pakete di seguro di salud basico, segun un encuesta recien comparti dialuna pa minister Danielle Jansen di Salud, Bienestar y Deporte cu Tweede Kamer.

E encuesta Ipsos I&O, haci cu 1,422 adulto di mas di 18 aña, a haya cu 75% di e participantenan ta sostene cobertura bao condicion cu e medicamento ta receta pa un specialista y cu e pashentnan a haci esfuersonan personal significante pa baha di peso. Otro 12% ta na fabor di reembolso incondicional di medicamento pa perdida di peso, incluyendo medicamentonan popular manera Ozempic y Wegovy.

Sosten pa cobertura a cay un poco despues cu e participantenan tabata informa cu e premie por aumenta cu algun euro pa luna pa asina acomoda e costo.
E encuesta su ehemplo tabata pisa pa genero, edad y nivel di educacion pa garantisa representacion. E participantenan tambe a entrega comentarionan personal. Un persona a bisa cu "tur hende tin derecho di perde peso," mientras cu otro a argumenta "ami no a causa e sobrepeso; mi no mester paga pa e solucion."

Aña pasa, instituto Hulandes di salud a recomenda contra inclusion di Wegovy den e pakete di seguro basico, citando e necesidad di un "dialogo social mas aplio" tocante e tipo di medicamentonan aki. Siguiendo e conseho aki, e gobierno a comisiona e encuesta aki, minister Jansen a skirbi den su carta pa Tweede Kamer.

Cantidad di pashent sobreviviendo cancer ta aumentando cu casi 1% pa aña

(AP) - E cantidad di diagnostico di cancer na Hulanda ta aumentando, pero tambe e porcentahe di pashent cu te ainda ta bibo 4 aña despues di un diagnosis. E cantidad di sobreviviente di cancer ta aumentando cu un averahe di casi 1% pa aña, segun IKNL a reporta basa riba cifranan for di registro Hulandes di cancer NKR.

Esaki ta mas o menos mil sobreviviente adicional cada aña.
30 aña atras, 51% di pashentnan di cancer a sobrevivi e prome 4 aña despues di un diagnosis, e tasa di sobrevivencia di 4 aña. E cantidad aki awo a aumenta na 72%. Otto Visser, hefe di NKR y IKNL, ta atribui e aumento aki na investigacion nobo. "Tur aña, nos ta mira cu e cantidad di diagnosis den cancer ta aumentando. Afortunadamente, sobrevivencia tambe ta aumentando. Nos ta mira cu tur e investigacion tocante metodonan di tratamento nobo y medicina nobo tambe realmente tin un efecto," el a bisa.

Tin un aumento mas fuerte den e cantidad di pashent di edad mas grandi cu ta sobrevivi e malesa den e ultimo 15 aña, sinembargo e sobrevivencia di e pashentna aki te ainda ta considerablemente mas abao cu e pashentnan mas hoben. E pashentnan bao di 65 aña di edad tin un chens di sobrevivencia cu ta 10% mas halto cu pashentnan di 65 aña y mas.

"Varios mehoracion den tratamento, manera miho operacion of uso mas extenso di kimoterapia of transplantacion di stem cel, tabata inicialmente pa pashentnan mas hoben, kendenan hopi biaha ta tolera e tipo di tratamentonan pisa aki mas miho cu e pashentnan di edad mas halto," Visser a comenta.

E cifranan tambe a demostra cu algun forma di cancer te ainda ta hopi mas tratable cu otronan. Pashentnan cu cancer di cuero, cancer di pecho, cancr di prostaat y cancer den testiculo tin un chens mas halto di sobrevivencia, cu 90%.

Pashentnan cu e chens mas abao di sobrevivencia ta esnan cu tin cancer di pancreas y cancer metastatico, unda e dokternan no sa unda e cancer a cuminsa. Menos di 10% di e pashentnan aki ta sobrevivi e malesa.



TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑA DI DISTRIBUCION SERO LOPES
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 3 di juli, 2025
8:00 AM te cu 4:00 PM

Den vecindario di:
- Casibari (un parti)
- Piedra Plat (un parti)
- Sero Pita (un parti)
- Tamarijn (un parti)
- Sero Lopes

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.



BONDIA ARUBA

Ley di distribucion di asilo a crea mas shelter; Lidernan ultra derechista ta join e protesta di Helmond

(NLTimes) – E Ley di Distribucion di Asilo a resulta den mas refugio di asilo y un mihor distribucion di lugarnan di recepcion, a pesar di e plannan di gobierno pa kita e ley cu a resulta den confusion y resistencia bao di e localnan, e Agencia Central pa Recepcion di Solicitante di Asilo (COA) a informa diamars. Diamars anochi, politiconan di extrema derecha Geert Wilders (PVV) y Thierry Baudet (FvD) a uni na un protesta contra un refugio pa mucha na Helmond.

E Ley di Distribucion di Asilo a obliga municipionan pa crea un total di 101.500 espacio di refugio pa awe, 1 di juli 2025. Segun COA, e municipionan a logra e meta ey pa tres kwartal, creando 74.500 espacio di refugio. "E cifranan di e decision di distribucion no a ser alcansa ainda, pero e ley innegablemente a trece movecion pa recepcion di asilo," COA a bisa.



Desde cu e Ley di Distribucion di Asilo a drenta na vigor, COA a bin ta den combersacion cu 50 municipio nobo tocante localidadnan specifico. Solamente un cuarto di e 342 gemeentenan Hulandes no a haci esfuerso pa logra e metanan cu ley a pone. "Den e ultimo aña y mey, un net di 10.000 lugar a ser agrega, y COA ta anticipa aproximadamente 7.500 mas den e proximo seis lunanan."

Mas o menos mitar di e espacio di refugio ta encera refugio temporal. COA a haci un apelacion pa financiamento structural pa asina crea shelter pa largo plaso y stabilisa recepcion di asilo na Hulanda. COA tambe a suplica politiconan pa no kita e Ley di Distribucion di Asilo.

"Nos ta mira cu hopi a ser poni den movecion danki na e ley, y esey ta progreso. E shelter ta mihor reparti, tin un metodo di trabao conhunto, y mas gemeente ta participando. E no ta suficiente ainda, nos ta mira esey tambe. Nos ta demasiado dependiente ainda di e shelter di emergencia. Nos sa for di practica cu desaroya localidadnan regular ta tuma tempo," presidente di directiva di COA Micholoma Scholoma a duna di conoce. "Pues duna e Ley di Distribucion tempo pa haci su trabao."

Protesta di Helmond

E creacion di shelter nobo pa asilo tabata leu di ta facil, cu protestanan vehemente y tin biaha violento den varios municipio, specialmente despues cu e Gabinete Schoof I cu awor a cay den otro a anuncia nan plannan pa cancela e Ley di Distribucion di Asilo. Ex Minister di PVV Marjolein Faber di Asilo nunca a yega asina leu prome cu su lider di partido, Geert Wilders, a ranca e plug riba e Gabinete, pero e partido di extrema derecha ainda ta comprometi pa no habri mas refugio pa hendenan cu ta huy di guera y persecucion.

Diamars anochi, Wilders y Thierry Baudet, e lider di e otro partido di extrema derecha, FvD, a uni na un protesta contra plannan pa un di dos refugio pa mucha cu ta busca asilo na Helmond. E protesta lo cuminsa pa 6:00 p.m. na e sala di municipio, caminda e conseho di ciudad lo tin su ultimo reunion prome cu e vakantie di berano.

Organisador di protesta Kayleigh Spruijt ta encanta cu Wilders y Baudet a bin na e manifestacion. "Tempo cu nos a cuminsa organisa cuater siman pasa, nos no por a soña cu e lo a bira asina grandi. Nos ta super orguyoso cu esaki ta hayando atencion di politica nacional. E sosten ta realmente grandi, pero nos ta aki como habitantenan di Helmond, pa Helmond," el a bisa AD. "Nos tin basta molester caba na Helmond, y tin scarsedad di vivienda. E politica di e municipio ta fayando."

Oficialnan top di husticia y orden publico ta discuti cooperacion riba Saba



(Bonaire.nu) – Siman pasa, un reunion di e 'Gran Triangulo' a tuma lugar na Saba. Durante e secion strategico aki, funcionarionan halto di e cadena di husticia y seguridad a papia tocante maneranan pa fortalece cooperacion y coordinacion entre Boneiro, Sint Eustatius y Saba.

Temanan importante tabata control di frontera, ehecucion y con pa atende cu e capacidad limita riba e islanan BES na escala chikito. E reunion a ser presidi pa Procurador General Guillano Schoop y a trece hunto autoridadnan, partnernan di husticia y representantenan di Duana, Guarda Nos Costa y KMar.

E 'Gran Triangulo' lo funciona como un plataforma di consulta pa solucionnan conhunto pa asuntonan di seguridad cu ta transcende e islanan.

Prinses heredero Hulandes ta entrena como reservista militar

(NLTimes) – Despues di completa su Bachelor den Politica, Psicologia, Derecho y Economia (PPLE) na Universidad di Amsterdam (UvA), prinses heredero Amalia lo cuminsa un Bachelor den Derecho Hulandes, tambe na UvA. Ademas, e lo sigui un programa di studiante trahando na Defensa pa e proximo dos añanan academico, entrenando pa bira un reservista militar.

E prinses lo sigui e programa di training na Defensity College. El a aplica y a ser admiti. E meta di scol di Defensa ta pa ofrece studiantenan trabao part-time cu contenido durante nan estudio y pa aumenta e visibilidad y conexion entre forsanan arma y sociedad, segun e servicio di informacion di gobierno RVD.

RVD tambe a informa cu prinses Amalia no por participa mesora den tur componente fisico di e entrenamento debi na e fractura recien na su brasa. E lo cuminsa cu esakinan despues di recuperacion. Na cuminsamento di juni, e prinses a cay for di su cabay y a kibra su brasa.

Durante un entrevista cu prensa diamars, prinses Amalia tambe a comparti e tema di su tesis di graduacion. E ta riba "deepfakes di AI en relacion cu ley Europeo," el a bisa.



LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 190.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
HUNGA AWO

Eerste Kamer a vota na fabor di prohibicion nacional di klapchi

(NLTimes) – Eerste Kamer Hulandes a vota na fabor di un prohibicion nacional di klapchi pa consumidor. Gobierno kier pa esaki drenta na vigor cuminsando for di cambio di aña 2026 pa 2027. tiramento di klapchi lo ta permiti ainda durante e proximo Bispo di Aña Nobo.

Prome cu e ley por drenta na vigor, Secretario di Estado Thierry Aartsen di Infrastructura y Maneho di Awa (VVD) mester traha un asina yama Algemene Administratief Bevel. Ademas e tin cu determina tambe cual condicion e asociacionnan tin cu cumpli cu nan pa por brinda shownan di klapchi. Aartsen a bisa den Eerste Kamer Hulandes cu e lo no por haci esaki na tempo pa e proximo fin di aña.



E prohibicion di klapchi tabata den consideracion den Tweede Kamer pa hopi tempo caba. Eventualmente el a ser aproba ora cu NSC y VVD a dicidi di vota na fabor.

Servicio di emergencia y municipionan tin un tempo caba ta suplica pa e prohibicion aki. Polisnan, bomberonan y trahadornan di ambulance a ser asalta pa klapchi regularmente den añanan anterior. Pa e motibo aki e organisacionnan ta spera cu e ley drenta na vigor mesora. E Sindicato di BOA anteriormente a bisa cu e tin miedo di “un otro aña di molester y problema.”

E ley a ser inicia pa Parlamentarionan Jesse Klaver di GroenLinks-PvdA y Esther Ouwehand di Partij voor de Dieren. “Nos ta absolutamente entusiasma cu e prohibicion di klapchi awor ta un realidad. Esaki ta un noticia fantastico pa tanto bestia como hende,” Ouwehand a bisa. “Nos a lucha duro pa esaki, hasta for di tempo cu nos partido a ser funda mas cu 20 aña pasa. Ata un celebracion di Aña Nobo alegre pa tur hende.”

Tambe Klaver a papia di su felicidad pa loke ta e pasa e ley. “Cinco aña pasa, Esther Ouwehand y ami a cuminsa traha riba e ley Aña Nobo Sigur. Awe, Eerste Kamer a baydi acuerdo cu un prohibicion di klapchi. Un paso importante pa haci Aña Nobo un fiesta pa tur hende un biaha mas.”

Ex parlamentario di Corsou, Calmes, a falsifica slip di salario di tres empleado

(Curacao.nu) – Ex miembro di parlamento Rennox Calmes (Trabou pa Corsou) a falsifica slip di pago di tres miembro di personal parlamentario entre maart 2022 y februari 2023 pa asina obtene beneficionan mas halto. Dor di declara salarionan bruto ficticio, el a zorg pa e miembronan di personal ricibi mas subsidio cu nan tabatin derecho riba dje.

Ministerio Publico ta declara cu Calmes a pone sumanan di 3.670 pa 11.316 florin riba e slipnan di pago falso. El a manda e documentonan aki via e-mail of WhatsApp pa e griffier di e Estadonan. Miembronan di personal di Parlamento ta ricibi un subsidio di 25 porciento di nan ultimo salario gana - mas halto e salario declara, mas subsidio.

En total, tabatin diesdos slip di pago falsifica pa tres diferente miembro di personal. Un di nan, cu e inisial B., a ricibi un slip di pago falso cinco biaha entre maart y november 2022. Dos otro miembro di personal a ricibi tres y cuater documento falsifica respectivamente.

Durante e audiencia, a sali na cla cu Calmes actualmente no tin un residencia permanente of lugar di biba. El a presenta sin abogado y a pidi posponemento pa busca asistencia huridico. Ministerio Publico tambe kier scucha su partner J.V., un di e empleadonan envolvi, como testigo.

E tratamento sustantivo di e caso ta programa pa dia 1 di september proximo, ora cu e demanda di sentencia tambe lo ser anuncia.



Inflacion Hulandes a baha te na 3.1 porciento na juni

(NLTimes) – Bida diario a bira 3.1 porciento mas caro na juni compara cu e mesun luna un aña pasa, Bureau Central di Estadistica Hulandes (CBS) a informa a base di un calculacion rapido. Inflacion pues tabata mas abou cu e 3.3 porciento di mei.

Prijsnan di consumidor tabata practicamente mescos na juni compara cu e luna anterior. CBS a calcula e calculacion rapido basa riba datonan incompleto. E cifranan final di inflacion pa luna di juni lo ser publica dia 8 di juli proximo.

Inflacion tabata principalmente causa pa e desaroyo di e prijsnan di cuminda, bebida y tabaco. Esakinan a bira 4.6 porciento mas caro na juni, despues di un subida di prijs di 7.1 porciento na mei. Prijsnan den e sector di servicio a subi cu 4.4 porciento luna pasa, despues di un aumento di 3.8 porciento na mei. Energia a bira 0.6 porciento mas caro, despues di un bahada di prijs di 1 porciento na mei. E cifra aki ta inclui tambe e combustible di motor.

Inflacion Hulandes basa riba e metodo di calculacion Europeo a yega na 2.8 porciento luna pasa y 2.9 porciento na mei. E metodo di calculacion Europeo ta un poco diferente for di esun di CBS. E metodo cu a keda acorda dentro di Union Europeo pa midi inflacion no ta inclui e gastonan di bida den bo mes cas.

Inflacion na Hulanda ta relativamente halto compara cu otro paisnan Europeo pa algun tempo caba. Esaki ta parcialmente debi na un aumento mas fuerte den e prijs di cuminda, bebida y tabaco na Hulanda.



Colombia ta aumenta trupa den ofensiva renoba contra gruponan arma, admiral ta bisa

(Reuters) – Colombia ta aumenta su cantidad di trupa como parti di un ofensiva renoba contra gruponan arma ilegal, e hefe di e forsanan arma di e pais a bisa, despues di e fin di un serie di alto al fuego y negociacionnan di paz stanca.

Presidente di iskierda Gustavo Petro a asumi oficina na 2022 primintiendo di busca un fin na seis decada di conflicto a traves di acuerdonan di pas y acuerdonan di entrega cu guerrilleronan y gangnan di criminalidad fuertemente arma, pero e combersacionnan a vacila a pesar di paronan temporal ripiti.

Petro awor a ordena aumento di ofensivanan contra e Hercito Marxista di Liberacion Nacional (ELN), cinco fraccion di rebelde di ex Forsanan Arma Revolucionario di Colombia (FARC) cu ta rechasa e acuerdo di paz di 2016 di e grupo ey, e grupo criminal Clan del Golfo y otro bandanan mas chikito.

“Awe no tin un alto al fuego, nos ta den un ofensiva militar total pa contraresta e gruponan arma ilegal ey y ta keda na nos pa sigui gana teritorio”, admiral Francisco Cubides, e comandante general di forsanan arma di Colombia, a bisa Reuters den un entrevista diasabra den e ciudad portuario di Pacifico di Buvenena.

“Seguridad ta cuminsa cu control teritorial y ta eynan nos ta avansando. Nos a papia di aumento di trupa, aumento di capacidad y manera nos ta capaz di haci esey, nos ta bay logra mas control teritorial,” Cubides a bisa.

Formanan arma di Colombia ta den e proceso di añadi 16.000 trupa nobo gradualmente segun entrenamento y fondonan bira disponibel, el a bisa.
E ofensiva renoba ta enfoca riba seis region – incluyendo e selvanan di Catatumbo, canto di e frontera nort oriente cu Venezuela, y e seronan y selva di e parti sur occidente di e pais – cu ta areanan strategico pa traficacion di droga y mineria ilegal di oro, fuentenan principal di financiamento di gruponan arma.

Tur grupo arma a probecha di e deseo di gobierno pa paz pa aumenta nan teritorio, Cubides a bisa, y impulsa nan forsa laboral, cu a subi 45% durante e ultimo tres añanan pa alrededor di 22.000.

Secuestronan masal recien, cometi pa civilnan cu gobierno ta bisa ta ser forsa pa gruponan arma pa tene soldad como rehen, a aumenta e presion riba trupanan di gobierno.

57 soldad cu a keda deteni pa civilnan a ser rescata na El Plateado den e provincia di Cauca siman pasa. E ciudad, situa cerca di plantacionnan extenso di coca, e ingrediente basico den cocaina, ta e enfoke di un operacion di forsanan arma lansa na october 2024 cu ta destina pa pusha un fraccion di rebeldenan disidente di FARC.



E secuestro masal ey a sigui un incidente similar den e mesun region na maart, den cua 29 soldad a ser libera despues di a keda deteni pa varios dia.

Gobierno a priminti inversion grandi den caminda, scol, hospital y servicio publico den e area, pero ta bisa cu e presencia di rebelde a stroba e esfuerso.

“Mientras nos ta kita industrianan ilegal for di gruponan arma ilegal y comunidadnan ta cambia, lo tin trankilidad real y e condicionnan pa por transforma e area,” Cubides a bisa.



CEDE ARUBA is op zoek naar kandidaten voor de functie:

Programma coördinator BARiO UNiCO

Als programma coördinator BARiO UNiCO ben je verantwoordelijk voor het leiding geven aan een buurtgerichte benadering op Aruba.

Relevante taken binnen de functie programma coördinator zijn:
- Werkt programma- en projectvoorstellen uit binnen de buurtgerichte benadering, op basis van de vastgestelde beleidsnota BARiO UNiCO en op basis van de wensen en behoeften van buurten, buurtorganisaties en maatschappelijke ontwikkelingen
- Bewaakt en evalueert programmabeleid en programmastructuur in overleg met de program manager?
- Signaleert, inventariseert en analyseert de interne en externe ontwikkelingen
- Stelt in overleg met de program manager? meerjarenplannen, werkplannen en programmabegrotingen op
- Geeft leiding, begeleiding en ondersteuning aan de medewerkers van een klein programmateam
- Plant, coördineert en bewaakt de voortgang van de werkzaamheden en motiveert, stimuleert of corrigeert de medewerkers binnen het team zodanig dat de werkzaamheden met de juiste prioriteit, effectiviteit, efficiëntie worden uitgevoerd
- Opstellen van subsidieprogrammas en ‘call for proposals’ om subsidievoorstellen vanuit lokale buurtorganisaties, buurtinitiatieven en NGOs te verkrijgen
- Opstellen van subsidie- en financieringsvoorstellen voor specifieke programmas om een groter aantal internationale financieringspartners te betrekken

Functie-eisen
- Minimaal een HBO-opleiding op het gebied van welzijn of vergelijkbare opleiding die relevant is voor de taken van de programma coördinator
- Academisch werk- en denkniveau
- Kennis van methoden rondom maatschappelijke participatie en buurtgerichte activering
- Minimaal 5 jaar werkervaring in het organiseren van grootschalige projecten/programmas
- Innovatieve en ondernemende geest voor het programma
- Resultaatgericht, proactief en flexibel
- Empathisch vermogen
- Gedegen inzichten in culturele en maatschappelijke ontwikkelingen, NGO-activiteiten en de specifieke CEDE ARUBA-doelgroepen
- Goede kennis van (internationale) fondsen en subsidieverstrekkers alsook de relevante subsidie- en financieringsregels en procedures.
- Kennis van projectmatig werken
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in Papiamento, Nederlands, Engels en Spaans
- Werkervaring in communicatie en/of in bedrijfsveld is a pre.
- Heeft een geldige Rijbewijs B en beschikt over een vervoer

Gelieve uw motivatiebrief en curriculum vitae uiterlijk op **18 Juli 2025** te richten aan de Program Manager van CEDE ARUBA, Beatrixstraat 8, Oranjestad. De documenten dienen uitsluitend digitaal via mail gestuurd te worden aan: info@cedearuba.org

Horcan Flossie ta gara forsa cerca di costa Pacifico di Mexico

(AP) — Orcan Flossie a sigui fortalece na e costa di Pacifico sur occidente di Mexico cu bientonan maximo sosteni di 140 kilometer pa ora, segun e Centro Nacional di Horcan di Merca na Miami.

E centro di horcan a bisa cu Flossie a bira un horcan di categoria 1 dialuna anochi.

E centro a bisa cu Flossie tabata mas o menos 260 kilometer pazuid di Manzanillo y tabata move occidente-nort occidente for di e costa di Mexico na 17 kilometer pa ora. Tabata anticipa cu lo a bay rond di costa pa algun dia mientras cu awasero lo cay riba varios estado Mexicano.

Gobierno di Mexico mas trempan a emiti un advertencia di tormenta tropical a lo largo di e costa sur occidente for di Punta San Telmo te na Playa Perula.

Un vigilancia di tormenta tropical a keda na vigor pa otro areanan na e costa sur occidente for di Zihuatanejo te na Cabo Corrientes. Un vigilansia ta nifica cu condicionnan di tormenta tropical ta posibel den e area dentro di dos dia.

Mientras cu su centro ta pronostica pa keda den costa, awasero di te cu 150 milimeter tabata probable pa partinan di e estadonan Mexicano di Guerrero, Michoacán, Colima y Jalisco te diaranson, cu e posibilidad di inundacion y derumbe di lodo cu ta menasa bida, specialmente den tereno skerpi.

Ta pronostica cu Flossie lo sigui fortalece durante e proximo 36 oranan prome cu e debilita riba awanan mas friu.

Testigo clave den caso di corupcion di ex alcalde di Peru haya morto

(BBC) – Un testigo clave den e caso di corupcion di un ex alcalde di e capital di Peru, Lima, a ser haya morto na su cas, fiscalnan Peruano ta bisa, menos di tres luna prome cu e proceso mester inicia.

José Miguel Castro, kende tabata biba bao di aresto domiciliario, tabata un funcionario di municipio durante e periodo di Susana Villarán como alcalde di 2011 pa 2014.

E tabata un co-acusado den e huicio cu Sra. Villarán, kende ta ser acusa di a ricibi soborno na balor di 10 miyon dollar di companianan di construccion Brazilero.

Na 2019, Sra. Villarán a admiti di a ricibi fondo di e companianan aki pero a nenga cu nan tabata soborno. Sr. Castro tabata colaborando cu fiscal riba e investigacion. E causa di su morto no ta conoci ainda.

"E tabata e di dos persona mas importante tras di Sra. Villarán," fiscal José Domingo Pérez a bisa e canal di noticia Peruano Canal N.

"Nos tabata spera su contribucion valioso" na e huicio, el a agrega.

Sra. Villarán, di 75 aña, ta ser acusa di colusion, labamento di placa y formacion di un organisacion criminal cu a ricibi miyones di dollar for di companianan di construccion Odebrecht – cu awor yama Novonor – y OAS.

Fiscal a bisa cu Sr. Castro tabata e supuesto organisacion criminal su di dos na mando.

Na 2019 Sra. Villarán a admiti di a tuma fondo di Odebrecht y OAS pa financia su campaña pa alcalde na 2013 pa keda den funcion, pero a nenga cu nan tabata constitui soborno.

E huicio mester cuminsa dia 23 di september.

Sra. Villarán ta un di un cantidad di politico Peruano implica den e scandal di Odebrecht.

Na 2016 e gigante Brasileño di construccion a admiti di a soborna oficialnan den henter Latino America y partinan di Africa pa asina obtene contratonan di construccion.

Desde e tempo ey un cantidad di ex-presidentenan Peruano a ser investiga, incluyendo Ollanta Humala, kende a ser condena na 15 aña di prison na comienso di e aña aki, y Alejandro Toledo, kende a ser condena na mas di 20 aña di prison aña pasa.



Un otro ex lider, Alan Garcia, a mata su mes ora cu autoridadnan a yega su cas pa arest'e na 2019.

Un investigacion contra un otro ex presidente, Pedro Pablo Cuczynski, ta andando. E ta nenga e acusacionnan.

Trump ta impone un politica Mericano mas fuerte pa Cuba



(Reuters) – Presidente Donald Trump dialuna a firma un memorandum cu ta impone un politica di liña duro di Merca pa cu Cuba maneha pa comunistanan y ta reverti medidanan poni na vigor pa ex presidente Joe Biden, Cas Blanco a bisa.

E directiva lo enforsa un prohibicion legal riba turismo di Merca pa Cuba mientras ta sostene un embargo economico di e pais, Cas Blanco a bisa den un foyeto di informacion.

Mientras cu Mericanonan no por bishita Cuba pa tempo liber, biahe a ser permiti pa actividadnan incluyendo biahenan educativo of humanitario.

Como un di su prome actonan despues di a tuma oficina na januari, Trump, un critico severo di Cuba, a revoca e desicion di ultimo ora di e administracion di Biden pa kita e pais for di e lista di patrocinadonan estatal di terorismo di Merca. Tambe el a parcialmente restringi e entrada di hendenan for di Cuba.

Bou di e memorandum di dialuna, Trump a renoba un prohibicion riba transaccionnan financiero directo of indirecto cu entidadnan controla pa e ehercito Cubano, manera Grupo de Administracion Empresarial S.A. (GAESA), y su afiliadonan, cu excepcion pa transaccion cu ta avansa metanan di politica di Merca of ta sostene e pueblo Cubano.

Biden a revoca un orden di Trump di 2017 cu a restringi transaccion financiero cu algun entidad Cubano militar y liga na gobierno.

E memorandum nobo "ta enforsa e prohibicion di turismo di Merca pa Cuba y ta garantisa cumplimento a traves di audit regular y mantencion di registro obligatorio di tur transaccion relaciona cu biahe pa por lo menos cinco aña," e foyeto di informacion di Cas Blanco a bisa.

Tambe e ta apoya e embargo economico di Cuba y ta opone e yamadanan na Nacionnan Uni y otro foronan internacional pa su terminacion, e fact sheet a bisa.

Minister di Asunto Exterior di Cuba, Bruno Rodriguez, a publica riba plataforma X di red social cu "e Memorandum Presidencial contra Cuba haci publico awe door di gobierno Mericano ta reforsa e agresion y blokeo economico cu ta castiga henter e pueblo Cubano y ta e obstaculo principal pa nos desaroyo."

"E ta un acto criminal y un violacion di e derechonan humano di henter un nacion. E obstaculo principal pa nos desaroyo," el a bisa.

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

Bo **Carta di Interes** *awor ta accesibel* **online!**

Awor bo mes por download bo carta di interes di 2023 y 2024 directamente for di nos Mobile y Internet Banking app.

Login sea via bo smart phone of via bo desktop computer:

- For di den 'User Menu' selecta e opcion di 'Annual Statement';
- Siguientemente scoge e cuenta cu bo mester, sea ta prestamo, tarheta di credito of hipoteca.
- Finalmente bo por scoge pa download, print of share e carta di interes.

Pa cuentanan of targetanan cu no ta activo mas y pesey no ta visibel den e menu di Internet Banking, por fabor tuma contacto cu nos.

(+297) 522-3000 Dialuna - Diabierna: 8AM-8PM • Diasabra: 8AM-1PM | cmbnv.com | CMB News | bobancoamigo@cmbnv.com

Trein Real lo termina 156 aña di servicio mientras Rey Charles III ta busca pa economisa



(AP) – E Trein Real pronto lo bandona e stacion pa ultimo biaha. Rey Charles III a acepta cu ta tempo pa decomisiona e trein, cual su historia ta data for di Reina Victoria, pasobra e ta costa mucho pa opera y lo tabatin mester di un mehoracion significante pa sistemanan ferry mas avansa, Palacio di Buckingham a bisa dialuna.

"Den sigui padilanti nos no mester ta mara na pasado," asina James Chalmers, e oficial di palacio encarga cu e asuntonan financiero di e rey a bisa. "Mescos cu asina tanto parti di e trabou di e cas real a modernisa y adapta pa refleha e mundo di awendia, asina tambe e tempo a yega pa despedi, mescos cu nos ta busca pa wak pa futuro y disciplina alocacion di financiamento."

E trein, en realidad un suite di nuebe wagon cu por ser pega na locomotornan comercial, lo ser decomisiona algun tempo prome cu e contrato di mantencion actual caduca na 2027. Esey lo trese un fin na un tradicion cu ta data for di 1869, ora cu Reina Victoria a encarga un par di garoshi special pa acomoda su biahenan.
E decision a keda anuncia durante e encuentro anual di e palacio pa reporteronan tocante e finanzas real.

E famia real lo ricibi pa di cuater aña consecutivo financiamento publico di 118 miyon dollar incluyendo 34.5 miyon liber pa financia e remodelacion di Palacio di Buckingham, den e 12 lunanan te cu maart 2026.

E placa aki ta bin di un mecanismo conoci como e Subsidio Soberano, cu ta aparta 12% di e entrada neto di e Herencia di Corona pa financia e tareanan oficial di e rey y otro miembronan di e famia real.

E Herencia di Corona ta un cartera di propiedadnan cu ta propiedad di e monarca durante su reinado. E propiedadnan ta ser maneha profesionalmente y e rey no por deshaci di e propiedadnan.

E Crown Estate ta un di e hopi relikianan di e pasado feudal di Gran Bretaña. Rey George III, kende a goberna durante e Revolucion Mericano, a entrega maneho di e terenonan di corona na Parlamento na 1760 a cambio di un pago fiho di e Tesoro.

E finanzas real ta keda un topico di debate publico, cu Charles ta priminti di reduci e monarkia y corta gasto mientras e ta busca pa garantisa e sobrevivencia di e institucion.

Buckingham Palace tabata lihe pa señala cu mientras cu e Subsidio Soberano no a cambia pa e ultimo cuater añanan, inflacion a erosiona su balor. Si e subsidio a aumenta den liña cu inflacion, e lo tabata alrededor di 106 miyon liber e aña aki, e palacio a bisa.

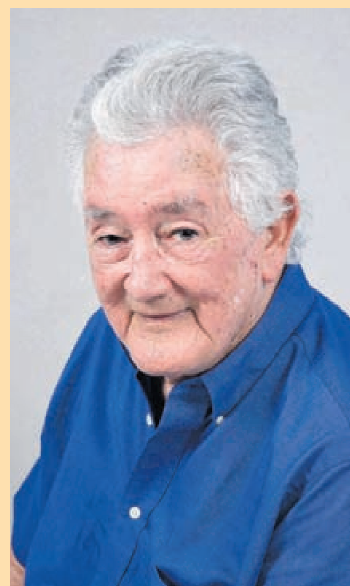
APEROL SPRITZ
FRANCE 1743
MOËT & CHANDON
CHAMPAGNE
HAPPY 4TH OF JULY
JULY 4, 2025
DJ Aguilar 5:30pm
Marisela Band 7:30pm
ZIMA.ARUBA
Reservation number: 699-9317
JOIA BY IBEROSTAR
ZIMA

Conocido pilar di turismo na Aruba, Rory Arends a fayece

E siman aki a bira conoci e tristo noticia di fayecimento di Sr. Rory Arends, conoci na Aruba pa su aporte na nos turismo.

Mediante un post riba su pagina di Facebook, famia di Sr. Arends a comparti e noticia riba dialuna.

"Querido amistad y famia, Dr. Roderick "Rory" G. Arends a tuma su ultimo rosea awe mainta," e mensahe ta bisa. "E la stima hopi, y e la desea di biba mas hopi, lamentablemente su curason no a duna pa mas."
Bon Dia Aruba ta manda palabra di condolencia pa famia



y sernan keri di Sr. Arends, y cu Rory sosega na paz.

Masha Pabien na Famia Henriquez cu otro logro di Executive Producer Jo Henriquez

Un biaha mas sr. Jo Henriquez kende ta haci Aruba orguyoso na nivel internacional. E biaha aki Jo a ricibi e prestigioso Sports Emmy Award 2024-2025 pa su trabou como Executive Producer di e impactante documentario titula: "Mountain Queen: The Summits of Lhakpa Sherpa", actualmente disponible riba Netflix.

E documentario ta conta e bida di Lhakpa Sherpa, un hende muhe balente di Nepal cu a conkista e cumbre mas halto di mundo, Mount Everest, pa mas di dies biaha. Un historia di persistencia, curashi, y determinacion, cu Jo Henriquez y su ekipo ta logra transmiti cu gran sensibilidad y excelencia creativo.
E premio ta refleho di e esfuerso, pasion y talento cu Jo a pone den su trabou. E ta un ehempel di loke por logra ora bo sigui bo pasion y bo meta, sin lubida di unda bo ta bin. Pa Aruba, e logro aki no ta solamente un reconocemento pa un individuo, pero e ta un motibo di orguyo pa tur nos pueblo.



131 Aruba un di e ultimo dies organisacionnan pa gana Appeltje van Oranje 2025

Den luna di Maart e aña aki 348 organisacion den Reino Hulandes tawata den participacion pa e premio di Appeltje van Oranje 2025. Appeltje van Oranje ta un premio di e organisacion Oranje Fonds di Hulanda.

Oranje Fonds ta un organisacion cu ta promove envolvimento den sociedad. Oranje Fonds ta concentra den yuda hende topa otro den sociedad of haya un lugar nobo den sociedad. Oranje Fonds tin como meta pa promove cohesion social di un banda y participacion social di otro banda. Organisacionan social y comunitario ta hunga un rol importante den nos sociedad. Nan ta identifica problemanan, nan ta mira unda e necesidad di mas grandi ta y ta ofrece yudansa caminda e ta mas necesario.

Tur aña Oranje Fonds ta duna un Appeltjes van Oranje na tres proyecto social di Hulanda y/of Caribe Hulandes. Proyectonan/organisacionnan cu ta compromete na un sociedad den cual niun hende no ta para su so. Cada aña un tema diferente ta den spotlight. E tema di e aña aki ta: Onmisbare schakels – de kracht van sociale initiatieven (linknan indispensabel – e poder di iniciativanan social).

Di e 348 organisacionnan, Oranje Fonds a scoge 50 pa bay den un ronda di votacion di 19 di mei pa 28 di mei ultimo. Tur persona den Reino Hulandes por a vota pa un di e 50 organisacionnan, pa asina un haya un puesto den e ultimo dieznan. E otro 49 organisacionnan cu no a haya e cantidad di voto pa pasa directamente pa final, mester a presenta e importancia di existencia di nan organisacion dilanti un grupo di hurado durante un pitch. Esaki a tuma lugar ariba 13 di juni ultimo na Curaçao.

Despues di un pitch impactante, e sala a keda impresiona cu e tarabao di 131 Aruba. 131 Aruba a resulta di ta e organisacion di Aruba y un di e dos organisacionan di Reino Hulandes region di Caribe pa ta den e ultimo dies organisacionan participando pa e premio Appeltje van Oranje 2025.

Ariba 9 di october e aña aki durante un evento na Paleis Noordeinde lo bira conoci cua ta e tres organisacionan đen Reino Hulandes cu lo gana e Appeltje van Oranje 2025, y si 131 Aruba lo ta un di esakinan. E premio di Appeltje van Oranje 2025 lo ser entrega for di e manan di Reina Maxima.

Pa mas informacion tocante e importancia di e trabao di 131 Aruba por tuma contacto via nos website: 131.aw, Instagram: 131aruba, facebook: https://www.facebook.com/aruba.131, email: 131aruba@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.





AHATA
IMPACT
AWARD
Ganador 2025
CONSERVACION
DI MEDIO AMBIENTE
Bucuti & Tara
Beach Resort

MAKE YOUR MOVE
WITH A LOAN FROM FACILITO CASH



START YOUR BUSINESS NOW, WE'LL BACK YOU UP!
with a Facilito Cash Loan of up to AWG 23,000

- Quick approval
- Convenient location
- No collateral required
- Minimal documentation
- Many payment options

Located In:

AMC Megastore
L.G Smith
Boulevard 144
Call +297-521-1143

AMC San Nicolas
Bernard Van De Veen
Zeppenfeldstraat 78
Call +297-521-1157

www.facilito.cash

FacilitoCash

Bucuti & Tara honra cu dos premiacion di AHATA Impact Awards 2025 pa promove herencia cultural y conservacion ambiental

Un legado continuo di hospitalidad cu proposito, basa riba cariño pa pueblo, naturaleza, y identidad di Aruba

Bucuti & Tara Beach Resort ta honra di a ricibi dos Impact Awards 2025 di e Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) pa e categorianan di Promove Herencia Cultural y Conservacion Ambiental. Esaki ta un reconocemento significativo pa e compromiso constante cu Bucuti & Tara tin pa su pueblo, planeta y identidad di Aruba. E premiacion, cu ta wordo organisa anualmente door di AHATA, ta honra e organisacionnan cu a logra haci mas impacto den e industria di turismo pa e futuro di nos isla.

E ganadornan di e aña aki a wordo selecta door di un grupo independiente di huradonan, consistiendo di: Daniel Tecklenborg (CEDE), Edjean Semeleer (GoCultura), Francielle Lacle y Rosabelle Illes (Universidad di Aruba), y Jan Noordzij (Advance HR). Ambos victoria ta representa un logro excepcional pa Bucuti & Tara y ta un fuente di gran orguyo pa tur miembro di su ekipo.

Excelencia ambiental y liderazgo global

E reconocemento di Bucuti & Tara den e categoria di Conservacion Ambiental ta particularmente significativo, pasobra esaki ta e di dos biaha cu e resort a gana e categoria aki den dos aña.

E rason dicon e resort a gana e premio aki atrobe ta paso nan a demostra den nan aplicacion con e resort a sigui desaroya su programa ambiental como un lider tanto local como global, bayendo mas leu cu su certificacion CarbonNeutral® pa logra Net Zero den Scope 1 y 2 den e aña venidero.



Cultura como un sentimento bibo

E reconocemento di Bucuti & Tara den e categoria di Promove Herencia Cultural ta refleha un compromiso profundo y constante pa honra e identidad di Aruba. No ta solamente cu momentonan special of actividadnan cultural, pero principalmente cu e decisionnan diario di e resort cu ta preserva y balora loke ta autenticamente di nos.

"Nos ta kere den haci loke ta corecto, pasobra esey ta e principio di ken nos ta," asina Rik van der Berg, Resort Manager, a comparti. "E reconocemento aki ta refleha e curason di Bucuti & Tara: nos Bucuti Team cu ta haci e lugar aki asina special. Tambe, nos ta sumamente agradecido na nos huespednan cu ta comprondé nos mision y nos dushi isla y comunidad."

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Futbolista Mohamed Ihattaren a haya castigo di servicio comunitario pa maltrato di su ex pareha



(NLTimes) – Futbolista Mohamed Ihattaren a ser condena na 60 ora di servicio comunitario pa maltrato di su ex pareha y intento di provoca un menasa. Ministerio Publico (OM) a publica e sentencia, cu a ser duna na Ihattaren durante un audiencia dia 19 di mei.

Segun OM, Ihattaren a confesa tur dos acusacion y a expresa su lamento pa su accionnan durante e audiencia. E intento di menasa a bin dia 7 di oktober 2022, y a ser cometi hunto cu un otro sospechoso, e fiscal a bisa. “E evidencia pa esaki a ser haya den un combersacion telefonico cu tabata envolve Ihattaren, cu polis a scucha den un investigacion pa un caso cu e no tabata un sospechoso aden.”

Ora a dicidi e extension di e castigo, a tene cuenta cu e futbolista, cu a hunga pa Ajax y PSV, nunca a ser condena pa casonan similar den pasado, y cu el a sosode hopi tempo pasa.

Tambe OM a tene cuenta cu Ihattaren a busca “yudansa adecua” durante e tempo aki y no tabatin ningun contacto cu polis of ningun autoridad for di e incidente.

E asalto a tuma luga lunanan despues riba 11 di februari 2023. E futbolista a dal su pareha e tempo ey na varios ocasion. Ihattaren no a apela e veredicto, haciendo e sentencia definitivo.
Ihattaren a hunga pa RKC Waalwijk e temporada pasa. E club a ser relega di Eredivisie, loke a conduci cu e centro campista a anuncia cu awor lo busca otro club.

E centro campista tabata ser considera un di e talentonan mas grandi na Hulanda ora el a kibra na PSV Eindhoven na 2018. El a bandona e club pa join e ekipo Italiano Juventus na 2021, pero e no a logra haci un aparicion pa e ekipo ya cu su carera a bay riba un trayectoria significante pa baha.



Premier League y Microsoft ta anuncia partnership usando AI pa mehora experiencia di fanatico

(AP) — Premier League y Microsoft a anuncia un asociacion pa duna sosten di inteligencia artificial na fanatico den tur e plataforma digital di e liga.

Fanatico lo por haya acceso na informacion di mas cu 30 temporada di estadistica, 300.000 articulo y 9.000 video pa duna analisis y compromiso mehora ora di wak e liga di futbol mas popular na mundo.

E funcion lo inclui preguntanan y contesta den texto habri den e idioma nativo di un fanatico a traves di traduccion di texto y audio.

“E asociacion aki lo yuda nos conecta cu fanatico den maneranan nobo — for di contenido personalisa te na informacion di partidonan den tempo real,” e hefe ehecutivo di Premier League Richard Masters a bisa.

‘E decepcion ta enorme:’

Seleccion di volleyball femenino Cubano nenga un visa Mericano pa competi na Puerto Rico



(AP) — E seleccion nacional di volleyball femenino di Cuba a ser nenga un chens di hunga den un torneo na Puerto Rico despues di e restriccionnan nobo di visa imponi pa presidente di Merca, Donald Trump.

E Federacion di Volleyball Cubano a bisa siman pasa cu e ekipo, cu ta consisti di 12 atleta, un referee y varios coach, a haya nan peticion di visa nenga y lo no por asisti na e torneo mas laat e luna aki.

“E decepcion ta grandi pasobra mi ta train tur dia, cada ora di entrenamento ta conduci na esaki y ta dedica mi mes na dje,” hungador di seleccion nacional Laura Suarez a bisa. “Ta realmente decepcionante pa no por participa na e competencia, cual ta loke mi a bin ta prepara mi mes p’e.”

Cuba tabata programa pa hunga den e torneo di NORCECA Women’s Final Four na Manatí, Puerto Rico. E torneo ta inclui e nacion anfitrion, Mexico y Costa Rica y e ta otorga puntonan di ranking pa clasificacion pa e Liga di Nacionnan di Volleyball.

“Nos tabata enfoca riba e competencia pasobra e ta eynan mes,” Dayana Martínez, un otro hungador, a bisa. “Yega na embahada y ser nenga e visa ta afecta nos hopi pasobra e competencia ey ta duna nos puntonan pa mehora nos ranking,”

E entrenador di e team Cubano, Wilfredo Robinson, a bisa cu e decision ta nifica cu su team probablemente lo perde e Liga di Nacionnan.
“E competencia ta otorga punto pa cada partido y na final tur cos ta suma,” Robinson a bisa. “Na september nos tin un otro torneo y si nos yega eynan mester logra 80 di 100 punto nos no ta bay por hacie.”

Merca a agrega Cuba na un lista di 12 pais cu restriccion pa drenta Merca of su teritorionan, entrante cuminsamento di juni. E ta inclui ciudadanonan di Afganistan, Republica di Congo, Iran, Venezuela y otro nacionnan.

“Negacion di visa ta parti di un lista di restriccion di visa racista y xenofobico,” e minister Cubano di asunto exterior Bruno Rodriguez a skirbi riba su cuenta X.

Den un mensahe manda pa The Associated Press, e Embahada di Merca na Cuba a declara cu, segun su politicanan di privacidad, e no por a duna comentario riba casonan specifico pero cu directivanan tabata ser implementa pa sigura e fronteranan y proteha comunidad y ciudadano di Merca.

E seleccion nacional femenino di Cuba a gana campeonato mundial tras di otro na 1994 y 1998. Tambe nan a gana tres oro olimpico tras di otro na Barcelona 1992, Atlanta 1996 y Sydney 2000.

E medidanan di Merca probablemente lo impacta hopi mas atleta Cubano cu ta depende di competencianan internacional, incluyendo algun riba suela Mericano pa clasifica pa campeonato grandi y e siguiente Weganan Olimpico programa pa ser hunga na Los Angeles na 2028.

Atakenan cibernetico na Iran ta keda un menasa a pesar di alto al fuego

(AP) - Un alto al fuego entre Iran y Israel no a caba e menasa di atake cibernetico di gruponan hacker cu ta sostene Tehran, FBI y oficialnan di seguridad cibernetico federal a adverti dialuna.

Den un boletin publico, e autoridadnan a adverti cu e gruponan di hacker afilia cu of cu ta sostene Tehran te ainda por busca stroba of deshabilita sistemanan di infrastructura critico na Merca manera utilidadnan, transportacion y puntonan economico. Hackernan tambe por tuma accion contra contratistanan di defensa of otro companianan Mericano cu lasonan na Israel, e agencianan a declara.

“A pesar di un alto al fuego declara y negociacionnan andando den direccion di un solucion permanente, actornan cibernetico afilia cu Iran y gruponan hacktivista por sigui ehecuta actividad cibernetico malicioso,” e agencianan a adverti.

E advertencia tocante e continuacion di amenasanan cibernetico despues di e fin di un guera convencional ta refleha e naturalesa cu hopi biaha ta opaca e conflicto cibernetico. E grupo di hackernan por tin vinculo debil cu un estado y busca represalia como un alternativa na accion militar tradicional.

E boletin a delinea recomendacionnan, incluyendo e uso di actualisacion di software regular y sistemanan di maneho di password fuerte pa mehora defensanan digital.

Hackernan cu ta sostene Tehran a bay contra banconan Mericano victima, contratistanan di defensa y companianan di energia despues di atakenan Mericano riba facilidadnan nuclear di Iran - pero te awo no a causa estorbo amplio.



Mientras cu e ta falta habilidadnan tecnico di China of Rusia, Iran tin hopi tempo ta usa su capacidadnan mas limita pa horta secretonan, gana puntonan politico of spanta oposicion.

Hues ta permiti demanda anti-competencia contra Apple sigui

(AP) - Un hues federal a rechasa dialuna e solicitud di Apple pa anula un demanda di gobierno Mericano, cual ta acusa cu e empresa pionero den tecnologia a crea un laberinto di barera ilegal pa proteha iPhone di competencia y aumenta su ganashi.
E opinion di 33 pagina for di Hues di districto Mericano Xavier Neals na New Jersey lo permiti un demanda anti-competencia cu e Departamento di Husticia Mericano (Justice Department) a entrega contra Apple 15 luna atras sigui cana. Neals a crea un schedule cu por mira e caso bay huicio den 2027.

Apple ta busca manera di anula e demanda, argumentando cu Justice Department a distorciona e detayenan di e mercado di smartphone y a crea un serie di otro mal interpretacion cu ta merece pa benta e caso afo.

Sinembargo Neals a dicidi cu tin suficiente evidencia pa sostene e departamento di husticia su definicionnan di e mercado y a conclui cu e caso cu acusacionnan clave ta merece mas examinacion na e huicio.

E caso aki ta busca penetra e proteccion digital cu Apple Inc., basa na Cupertino, California, a crea alrededor di e iPhone, iPad y otro productonan pa crea un asina yama ‘hardin cera (walled garden)’ cu ta permiti pa su hardware y software conecta impecablemente pa su usuarionan.

E departamento di husticia ta acusa cu e hardin aki a bira mas tanto un proteccion contra competencia, creando condicionnan den e mercado cu ta permiti esaki cobra prijsnan mas halto y stroba innovacion.

E demanda ta trece dilanti “varios acusacion di baricada tecnologico cu ta constitui conducta anti-competencia,” Neals a skirbi den su opinion. E hues tambe a conclui cu e departamento di husticia a señala na suficiente area di conducta preocupante cu a aumenta e “posibilidad peligroso” cu Apple a converti e iPhone den un monopolio ilegal.



Den un declaracion dialuna, Apple a reitera su posicion cu Departamento di Husticia su caso “ta malo tocante e hechonan y ley, y nos lo sigui lucha vigorosamente contra esaki den corte.”

E demanda anti-competencia no ta e unico dolor di cabes menasando di recorta su ganashi, cual a yega un total di $94 biyon den benta di $295 biyon den fin di aña fiscal den september.

Otro hues federal den april a emiti un orden di rebeldia civil unda a prohibi Apple di colecta cualkier tarifa for di transaccionnan den e aplicacion riba e iPhone cu ta haci via otro opcionnan ademas di su sistema di pago exclusivo cu ta cobra comision di entre 15 pa 30%.

Apple tambe por perde un pago anual di mas di $20 biyon cu e ta haya pa haci Google e herment di buskeda automatico riba iPhone y otro productonan como parti di otro caso anti-competencia treci dilanti pa e departamento di husticia. Un hues federal na Washington D.C ta considerando si lo prohibi e acuerdonan cu Apple como parti di un accion cu ta propone pa atende Google su monopolio illegal.

BACK TO SCHOOL
CACHI CACHI
1 GANADOR GARANTISA
Afl 1.000,-
TUR DIA!
CAT4CHI BIG 4 OFF ZODIAC LUCKY 3 MULTI-X KORSOU
CON PA HUNGA
CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 NUMBER GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DEN SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM
Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!
MAS BO INVERTI, MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!
www.lottoaruba.com
LOTTO Cambiando bida...
CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI JULI PA 31 DI JULI 2025

5 turista deteni pa bringamento den hotel na Palm Beach

Diadomingo atardi a drenta informe di cu tin un pelea bayendo for di man na un hotel na Palm Beach, mesora a dirigi varios polis na e sitio incluyendo e patruya di Oranjestad.

Na yegada di e patruya a bin logra para e pelea y a detene en total 5 turista. Tur a ser hiba warda di polis pa atende nan asunto.





Chauffeur a subi acera y a kap su taira di auto

Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente riba Vondellaan, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki un chauffeur a bay mucho na su man drechi y a subi e acera, kap un taira. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.





Otro turista a bolter cu quadracer y a resulta herida!

Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida patras di Lighthouse, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

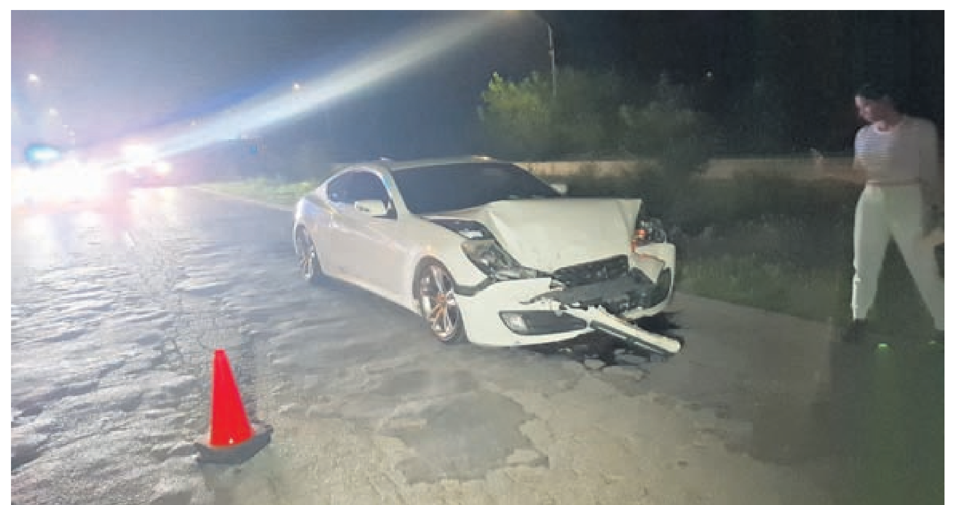
Na yegada di e patruya a bin compronde cu durante e tour e turista aki a bay bira y e quadracer a bolter bay cay riba su pia. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transport'e pa hospital.





Riba Sasakiweg un auto a cambia di "lane" y un auto cu velocidad halto a dal su tras





Diadomingo mey anochi a drenta informe di un accidente riba Sasakiweg, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur a bay cambia di "lane" mientras un otro auto cu tabata bini cu velocidad halto a bay dal su tras. E impacto tabata basta fuerte pero afortunadamente ningun hende a resulta herida mientras cu ambos auto a ricibi daño cual a impedi nan sigui core riba nan mesun forsa y a rekeri un takelwagen.

Accidente di cadena cu 3 auto envolvi

Dialuna atardi a drenta informe di un accidente na Caya G.F. "Betico" Croes pariba di ex-CableTV, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente di cadena unda un Ford Escape sin seguro a bay dal tras di un Honda CRV bieu tampoco tin seguro y sin number a bay dal tras di un Hyundai Accent cual si tin seguro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.





Auto pasando a dal peaton cu a crusa diripiente riba caminda di Santa Cruz

Dialuna madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Santa Cruz, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un peaton a bay crusa caminda net ora auto ta pasando y a dal e cu e spiel y esaki a kibra. Debi na e golpi e spiel a kibra y e peaton a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e peaton herida y a transport'e pa hospital.





Dos amigo despues di a bebe cu otro a bira enemigo te bringa na Tanki Leendert

Dialuna madruga a drenta informe di un pelea formal na Tanki Leendert, mesora a dirigi varios patruya na e sitio.

Na yegada di e patruyanan a bin compronde cu aki ta trata di 2 amigo cu tabata bebe hunto unda a start un bringamento formal. Patruyanan a yega di tur caminda nan a para e pelea y a detene e bringadornan.





Chauffeur a dal tras di e auto su dilanti na rotonde Acero



Dialuna mainta a drenta informe di un accidente pariba di e rotonde Acero, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un Mitsubishi Lancer no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di un otro Mitsubishi. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Motociclista ta resulta herida den accidente cu auto





Dialuna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Palm Beach, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un auto diripiente a bay bira y e motociclista pa no dal tras di e auto a purba desvia dal na e acera y a cay. Debi na e caida e motociclista a resulta herida y a saca su brasa for di lugar y a haya algun rasca y golpi na otro partinan di su curpa. Na yegada di e ambulance nan a atend'e y a transport'e pa hospital.

Trump ta bisa cu Israel a acepta un alto al fuego di 60 dia den Gaza y ta pidi Hamas pa acepta e acuerdo

(AP) — Presidente Donald Trump a bisa diamars cu Israel a acepta e condicionnan pa un alto al fuego di 60 dia den Gaza y a adverti Hamas pa tuma e acuerdo prome cu e situacion empeora.

Trump a anuncia e desaroyo mientras cu e tabata preparando pa ricibi prome minister Israeli Benjamin Netanyahu na e Cas Blanco dialuna. E lider Mericano a sigui pone presion riba gobierno di Israel y Hamas pa logra yega na un alto al fuego, un acuerdo pa liberacion di rehennan, y pone fin na e guera den Gaza.



"Mi representante tabatin un reunion largo y productivo cu e Israelinan awe tocante Gaza. Israel a acepta e condicionnan necesario pa finalisa e alto al fuego di 60 dia, durante cual nos lo traha cu tur partido pa pone fin na e guera," Trump a skirbi, agregando cu Qatar y Egipto lo entrega e proposicion final.

"Mi ta spera, pa bon di Medio Oriente, cu Hamas tuma e acuerdo, pasobra e no lo bira miho – e lo solamente empeora," el a agrega.

Skepticismo for di Hamas y esfuerso diplomatico continuo

Trump su afirmacion cu esaki ta su miho y ultimo oferta por enfrenta resistencia for di Hamas. Hasta prome cu e alto al fuego mas largo den maart a caba, Trump a emiti regularmente ultimatumnan dramatico pa pone presion riba Hamas pa acepta pausanan mas largo den e combatenan unda por libera mas rehen y permiti mas yudansa humanitario na e poblacion civil den Gaza.

Minister di Asuntonan Strategico di Israel, Ron Dermer, tabata na Washington diamars pa reuni cu oficialnan halto di e administracion pa papia tocante un posible alto al fuego, Iran, y otro asuntonan. E tabata anticipa pa reuni cu vice-presidente JD Vance, Secretario di Estado Marco Rubio, y enviado special Steve Witkoff.

Mas tempran den dia, Trump a ripiti su speransa pa logra yega na un acuerdo di alto al fuego entre Israel y Hamas durante e siman cu ta bin.

Ora cu periodistanan a puntra si no ta tempo pa pone presion riba Netanyahu pa logra un acuerdo, Trump a responde cu e prome minister Israeli ta dispuesto pa logra yega na un areglo:

"E kier," Trump a bisa tocante Netanyahu durante un bishita na un centro di detencion pa inmigracion na Florida."Mi ta kere nos lo tin un acuerdo e siman cu ta bin."

Obstaculo principal: si e guera mester caba como parti di e acuerdo

Nan negociacionnan a sigui cay den otro riba un punto clave: si e guera mester caba como parti di e acuerdo pa alto al fuego. Actualmente tin aproximadamente 50 rehen na Gaza, y segun reportahenan, probablemente menos cu mita ta na biba ainda.

E anuncio a yega na mesun tempo ora mas di 150 organisacion humanitario internacional a pidi pa desmantela un sistema di distribucion di yudansa den Gaza cu ta ser apoya pa Israel y Merca, pasobra e sistema ta provoca caos y violencia mortal contra Palestinonan cu ta busca cuminda.

Un declaracion conhunto firma pa Oxfam, Save the Children, Amnesty International, entre otro, a bin despues di e asesinato di un minimo di 10 Palestino cu tabata busca cuminda desesperadamente, segun testigonan y oficialnan di Salud. Entretanto, bombardeonan Israeli den Khan Younis na sur di Gaza a mata un minimo di 37 hende, segun Hospital Nasser.

Resultado Sorteo
juli 01

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
6968	5626	5573	7494
9608	1386	SUPER5	6242
0042	0936	-	8630

MERDIA

CAT4CHI Sorteo # 4667	4627 / 2680 / 5411
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 4667	7286
MULTI-X	X2
1OFF Sorteo # 2723	5464
ZODIAC Sorteo # 4667	5819 Geminis
LUCKY 3 Sorteo # 1541	420
MULTI-X	X2

ANOCHI

CAT4CHI Sorteo # 8584	4410 / 7740 / 8524
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 7628	9488
MULTI-X	FP
1OFF Sorteo # 2333	6701
ZODIAC Sorteo # 6387	0907 Libra
LUCKY 3 Sorteo # 1317	708
MULTI-X	X2

LOTTO 5 — Sorteo # — Joker — Letter

0	x Jackpot
0	x Match 4+
0	x Match 4
0	x Afl. 12,00

Proximo Jackpot **190.000,-**

LOTTO DI DIA — **19-23-25-28-30** — Sorteo # 6873

0	x Jackpot
7	x Match 4
255	x Afl 8,00

Proximo Jackpot **60.000,-**

MINI MEGA — **03-07-15-16** — Sorteo # 1780 — Mega Ball 07

0	x Jackpot
4	x match 4
14	x Afl. 500,00
237	x Afl 50.00
381	x Afl.15,00

Proximo Jackpot **875.000,-**

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.300.000,-**

WEGA DI NUMBER KORSOU — Sorteo #

#VALUE! — Sorteo # 188 — **122154**

BONDIA ARUBA
SI BO BEBE NO STUUR
SI BO STUUR NO BEBE

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Sta. Cruz :	Centro Medico:
Tel. 585 8028	Tel. 584 5794
EMERGENCIA	**911**

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

3 lider na un hospital na Inglatera cu tabata conecta cu un nurse condena pa mata baby a ser deteni

(AP) — Tres lider grandi na e hospital Ingles caminda nurse Lucy Letby a ser condena pa mata siete baby y purba mata siete mas, a ser deteni riba sospecha di homicidio involuntario, segun polis diamars.



E sospechosonan, ken no a ser nombra, ta bou investigacion pa homicidio pa negligencia, despues cu un investigacion pa homicidio corporativo a ser amplia despues di e condenanan di Letby na 2023 pa e morto di e baby den Countess of Chester Hospital noroeste di Inglatera, segun Detective Superintendente Paul Hughes di e polis di Cheshire. E tres a ser libera bou di fianza.

“E investigacion ta enfoca riba e liderato y nan decisionnan pa determina si algun acto criminal a tuma lugar den nan respuesta na e aumento di e casonan di morto,” Hughes a bisa.

Letby, 35 aña, ta sirbiendo varios sentencia di bida den prison, despues di a ser declara culpabel di siete conteo di asesinato y purba di mata otro siete baby entre juni 2015 y juni 2016 mientras e tabata traha como nurse neonatal den e hospital.

Segun fiscalnan, e ta acusa di trece daño na e baby den manera cu no ta laga mucho rastro, incluyendo inyectando aire den nan sanger, duna aire of lechi den nan stoma via tubo nasogastrico, venena nan cu insulina y interferi cu nan tubo di respiracion.

Expertonan ta cuestiona e evidencia contra Letby

Letby, ken a testifica cu nunca a causa daño na ningun mucha, ta sigui proclama su inocencia, y su apoyo a crece pasobra expertonan legal y cientifico a cuestiona e evidencia circunstancial y estadistico cu a ser usa den su huicio. Un panel di expertonan medico internacional a contradeci e evidencia contra dje, y su abogado a bisa cu el a ser condena di forma eroneo.

Un hues cu ta dirigi un investigacion publico pa busca responsabilidad den personal y maneho di e hospital ta anticipa pa publica su resultado esaki fin di aña. Justice Kathryn Thirlwall a bisa desde principio cu e no lo reevalua e condena di Letby, pero lo tuma un bista mas profundo den con e fayonan a permiti cu e baby a haya daño repetidamente den e hospital.

Pronostico di tempo



Tempo:
Awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 40 grado Celsius
UV index: 12

Bahada di solo : 7:09 pm
Subida di solo : 6:18 am

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad persistente den area, lo pone cu de bes en cuando mas nubia lo riba region local y produci algun awasero breve. Un proximo ola tropical ta aproximando parti oost di Caribe y lo pasa den region bay west durante di mañan diamars pa diaranson.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera cu olanan di 1 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa; modera te localmente poco bruto cu olanan di 4 pa 7 pia, localmente 8 pia.

Aviso/ alerta:
Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa partinan oost, noord te noordwest di area di costa. Cautela mester wordo eherce riba lama habri.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23



Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Johnny Keneth Simoons
Mihor conoci como "Django"
***03-04-1946 – †27-06-2025**

Na nomber di su:
Casa: Maria Josefita "Airies" Simoons-de Wind

Yiunan:
Keneth Simoons y Edmee Simoons-Melendez
Randolph Simoons y Eva Pessers
Roberto Simoons

Nieto(a)nan: Jurian, Naomie, Sidney, Steban, Xaria, Julius, Randy

Manera nieto(a): Brandon, Elin, Noah

Bisanieta: Tamae, Nienthe, Ashmarya

Rumannan:
Edgar - †Iris Simoons y famia
Stanley - Vivian Simoons y famia
Ruben - Marjorie Simoons y famia
Alberto Phillips y famia
†Dorothea Simoons y famia
†Richard Evelina
Edseline Evelina

Primo y Primanan
Daniels y famia
Duzant y famia
Brown y famia

Sobrino(a)nan

Swa y cuñanan:
†Ida de Wind y famia
Tichi y Ralph Sammy-de Wind y famia
†Wilfrido de Wind y famia
†Norva de Wind y famia
†Sila de Wind y famia
Ingrid y †Jan Antonise-de Wind y famia
†Astrid de Wind y famia
Jessica de Wind y famia

Su amigo di cas: Gerrit - Leonor Griffith y famia

Danki special na:
Dokter Kelvin Cayama y su dokter di cas Tjon Kon Sang
Dokter, broeder y verpleegsternan di Piso 4
Na tur colega, ex-coleganan di Diario, Headlines Group y demas coleganan di prensa.
Demas famia: Simoons, de Wind, Sammy, Antonise, Pessers, Melendez, Olivero, Geerman, Ortela, Daniels, Duzant, Brown, Jong-Loy, Hoogwoud, van der Burg, van Heijningen, Faessel, Bernadino, Janssen, Luidens, Nina Cruz, Wernet, Peñaloza, Wilson, Griffith, Mansell, Henriques, Gomez, Ramchandani, y na Corsou, Surnam, Sint Maarten, Hulanda y Inglatera.

Ta invita pa e **acto di entiero** cual ta tuma luga diaranson 2 di juli 2025 di 8or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home & Crematory na Cumana. Cremacion ta tuma luga den seno familiar.
Encarecidamente famia ta pidi na luga di manda flor of krans, pa haci un donacion na Fundacion Alzheimer Aruba (F.A.A.). Ta bay tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Alabes ta pidi pa bin na color alegre bisti.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas persona cu ta yega na nos curason.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Por sigui e 'live-streaming' di e despedida di nos ser stima riba facebook via Obituary Aruba.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Cu profundo dolor nos ta anuncia fayecimento di nos amor stima:



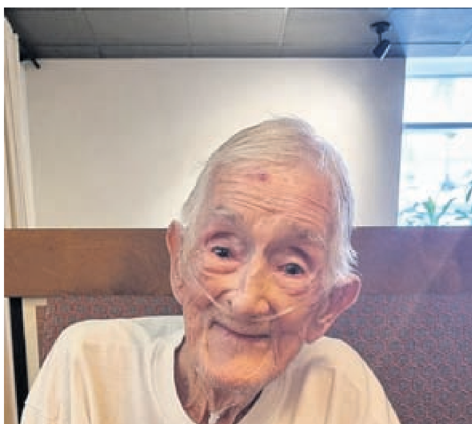
Casper Tromp
Cariñosamente yama "Capi, Papa"
***06-02-1944 - †29-06-2025**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Dr. Roderick Gilbert Arends
Mihor conoci como "Rory" of "Doctor Turismo"
***01-08-1939 - †30-06-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.



Cu inmenso dolor den nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ruman stima:

Gilbert Isaac Coromito Tromp
***21-06-1953 - †25-06-2025**

Mama: †Carmen Alicia Tromp-Zavala
Tata: †Pedro Tromp

Na nomber di su:
Rumannan:
Madelien
Alexander y Yvonne
Jasmine

Amiganan di cas:
Nancy Carrion y Greta Arendsz-Petrochi

Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan y conocirnan.

Ex coleganan di DIMAS y Condord Hotel

Su cuidador y ayudante: Junaica Donata

Demas famia: Tromp, Zavala, Boekhoudt, Maduro, Wever, de Almeida, Kock, Sutherland, Korendijk, de Palm, Antoinette, Croes, Leito, Rodriguez, Koopmans, Chirino.

Ta invita pa **acto di condolencia y entiero** cual lo tuma lugar diasabra 5 di juli 2025 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun persona of familiar.

Nos disculpa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Amelia Gavidia Christiaans
Cariñosamente yama "Chichi/Dudu"
***20-03-1941 - †30-06-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

BONDIA ARUBA

Hefe di Banco Central Europeo: Golpinan frecuente na economia ta haci inflacion mas impredecible

(AP) — E presidente di Banco Central Europeo (ECB) a bisa cu inflacion a bira mas dificil pa pronostica pa motibo di golpinan manera e pandemia di COVID-19 y e invasion di Rusia na Ucrania — y cu e autoridadnan financiero mester tuma cuenta cu posibilidadnan asina di escenario extremo y comparti e conocemento cu publico tambe.

"E mundo cu ta bin ta mas inseguro, y esey probablemente lo causa cu inflacion lo bira mas agresivo," Christine Lagarde, presidente di ECB, a bisa dialuna den un discurso pa habri e conferencia anual di e banco na Sintra, Portugal. "E ta algo basta basico pero esey ta e realidad."

Un di e motibonan, segun Lagarde, ta cu interupcionnan constante den e cadena di suministro ta obliga companianan pa cambia nan prijsnan mas frecuente. E cambio aki no ta solamente producto di e inflacion reciente den Merca y Europa, sino cu ta refleha un cambio structural den e manera cu companianan ta opera bou di un condicion di insiguridad constantemente mas y mas halto.

E banco mester basa su evaluacion economicamente no solamente riba pronosticonan mas probable, pero tambe riba scenarionan extremo — y mester comparti e scenarionan ey cu e publico tambe, segun Lagarde. El a referi specificamente na e aumento di inflacion despues di e invasion Ruso na Ucrania. Den e scenario basico, cu ta considera prijs di energia mas halto, a pronostica un inflacion di 5,5%, pa 2022 pero e pio escenario a mustra mas cu 7% — cual a resulta mas cerca di e cifra final di 8%.

Un otro ehempel tabata e pandemia, caminda gastonan di consumidornan na cas a cambia for di servicionan manera restaurant na productonan manera mashin di ehercicio pa cas.



"Analisis di scenario por a yuda mustra cu e rango di posible resultado pa inflacion tabata amplio – y esey por a reduci e riesgo di provee e publico un sentido di seguridad falso," Lagarde a agrega.

Riba e mesun dia, e banco a anuncia un revision di su strategia y a reafirma su meta di 2% pa inflacion — un meta cu el a cumpli temporalmente, pasobra e aumento anual di prijs a subi pa 1,9% na mei. E caida den inflacion a permiti e banco baha su tasa di interes principal for di un maximo di 4% na 2%.

E menasa di mas tarifa di importacion for di presidente Mericano Donald Trump ta agrega mas insiguridad riba e panorama di crecemento y inflacion. E Comision Europeo y negociadonan di Merca ta trahando pa logra yega na un acuerdo di comercio prome cu e deadline di 9 di juli.

E conferencia na Sintra ta ser considera como e equivalente Europeo di e reunion anual di U.S. Federal Reserve na Jackson Hole, Wyoming, y ta reuni bankeronan central top y economistanan rond mundo. Jerome Powell, presidente di e Fed, lo participa den un panel awe hunto cu Lagarde, Andrew Bailey di Banco di Inglatera, Chang Yong Rhee di Banco di Corea y Kazuo Ueda di Banco di Hapon.

UN ta adverti: Sudanesnan cu ta huyendo for di guera ta enfrenta hamber mas grandi den paisnan bisiña

(AP) — Miyones hende cu ta huyendo for di conflicto na Sudan ta core riesgo di cay den hamber mas profundo mientras nan ta busca refugio den paisnan cu ya ta luchando cu insiguridad alimentario, segun un advertencia di e Organisacion di Nacionnan Uni (UN).



E Programa Mundial di Alimento (WFP), cual ta e agencia di UN pa alimentacion, a bisa dialuna cu mas di cuater miyon refugiado Sudanes den paisnan bisiña ta na riesgo di enfrenta aun mas problema pa haya cuminda, pasobra e fondo crucial pa duna ayudo pa salba bida ta anticipa di baha den e lunanan cu ta bin na e Republica Centro-Africano, Egipto, Etiopia, Libia, Uganda y Tsjad.

Segun calculacionnan di e agencia di UN, e guera civil na Sudan cu a cuminsa na april 2023 a causa e morto di mas o menos 40.000 persona y casi 13 miyon desplasado, incluyendo hende cu a huy pa otro paisnan.
Casi mita di e poblacion cu a keda na Sudan mes ta enfrenta insiguridad alimentario agudo, y den algun zona tin malnutricion severo, segun e red di doctor Sudanes (Sudan Doctors Network), cu a informa cu 239 mucha a muri durante e seis luna cu a pasa na El Fasher, capital di e provincia North Darfur.

Segun e grupo, e muchanan a muri pa falta severo di cuminda y medicamento, y pa motibo cu warehousenan di cuminsa den e region Sudanes a ser bombardia entre januari y juni.

Sudan a cay den guera civil na april 2023 despues cu tension entre e ehercito Sudanes y su rival paramilitar, e Rapid Support Forces (RSF), a explota den bringamento den e capital Khartoum y a plama den henter e pais.

Pero esnan cu ta huyendo for di conflicto ta sigui sufri di desnutricion na e banda otro di e frontera di Sudan.

"Refugiadonan for di Sudan ta huyendo pa salba nan bida, pero ta ser enfrenta cu mas hamber, desesperacion y poco recurso," Shaun Hughes, Coordinador di Emergencia pa Crisis Regional di Sudan na WFP, a bisa. "Yudansa alimentario ta un linea di bida pa famianan refugiado vulnerable cu no tin ningun otro salida."

Insiguridad alimentario y condicion di hamber a plama den Sudan. E grupo Darfur Victims Support Organization a publica potret riba Facebook diamars cu a mustra decenas ciudadano den rij pa haya cuminda for di un cushina di caridad. E grupo a pidi atencion for di organisacionnan internacional pa e situacion humanitario den e ciudad y a apela na gruponan arma pa declara un tregua y habri caminda pa yudansa civil.
E parti sur di El Fasher a mira bringamento nobo dialuna mainta entre e ehercito y RSF, a pesar cu UN a pidi un alto al fuego di un siman pa por distribui yudansa — un peticion cu e ehercito Sudanes a acepta, segun e grupo den e area.

E Comite di Resistencia di El Fasher a bisa diadomingo cu artileria a sigui cay riba diferente bario residencial y e mercado di bestia, pa e tercer dia consecutivo, causando morto y herido entre ciudadanonan mientras e situacion humanitario ta sigui empeora.

E recortenan cu a ser implementa durante e administracion di Trump na e Agencia Mericano pa Desaroyo Internacional (USAID) tambe tabatin impacto: den Sudan, 90 cushina comunitario a cera na Khartoum, laando mas cu medio miyon persona sin acceso na cuminda, segun e organisacion humanitario International Rescue Committee.

Departamento di Husticia ta bisa cu 2 ciudadano Chines a ser acusa pa spionahe pa Beijing den Merca

(AP) — Dos ciudadanonan di China a ser acusa pa spionahe na Merca den nomber di Beijing, incluyendo tuma potret di un base naval, coordina un entrega di placa secreto, y participa den intento pa recluta posible miembro di e ehercito ken nan a pensa por ta habri pa traha pa inteligencia Chines.

E caso, cu a ser presenta den corte federal na San Francisco y a ser revela dialuna, ta e acusacion mas reciente di e Departamento di Husticia contra loke oficialnan ta bisa ta esfuersonan activo di gobierno Chines pa colecta informacion secreto tocante e capacidadnan militar Mericano — un practica cu a ser exponi di forma impactante dos aña pasa ora China a lansa un globo di vigilancia cu eventualmente oficialnan Mericano a tira abou riba costa di South Carolina.

“E caso aki ta enfatisa e esfuersonan continuo y agresivo di gobierno Chines pa infiltra nos forsa militar y mina nos seguridad nacional for di aden,” Procurador General Pam Bondi a bisa den un declaracion. “Departamento di Husticia no lo keda keto



mientras paisnan hostil ta planta spion den nos pais – nos lo expone operativonan stranhero, tene nan responsabel, y protege pueblo Mericano contra menasa secreto pa nos seguridad nacional.”

Oficialnan a identifica e acusadonan como Yuance Chen, 38 aña, cu a yega na Merca cu un visa na 2015 y despues a bira residente permanente legal, y Liren “Ryan” Lai, 39 aña, cu segun fiscalnan ta biba na China pero ta bin Merca regularmente, incluyendo den temporada di primavera como parti di un esfuerso pa supervisa operacionnan secreto di spionahe pa Ministerio di Seguridad di Estado di China, of MSS.

E dos a ser deteni riba acusacion di cumpli trabao secreto pa China sin ta registra como agente stranhero na e Departamento di Husticia, manera ta rekeri segun ley. No tabata cla si nan tin abogado. Un vocero di embahada Chines na Washington no a contesta na un mensahe pa comentario riba e caso ainda dialuna.
Segun un declaracion hurada di FBI presenta den relacion cu e caso, investigadornan ta kere cu Lai tabata entrenando Chen como un agente di inteligencia Chines desde mey 2021.

Segun FBI, nan actividadnan tabata inclui coordinacion pa un entrega secreto di $10.000 na un otro persona cu tabata traha bou direccion di MSS. Nan tambe a participa den vigilancia di un stacion di reclutamento naval na California y un base naval den e estado di Washington, incluyendo via potret cu supuestamente Chen a tuma y cu investigador ta kere a ser manda pa inteligencia Chines.

Autoridadnan ta bisa cu Lai y Chen tambe a papia tocante reclutamento di empleadonan di e Navy pa traha pa China, y cu Chen na cierto momento a haya nomber, ciudad natal y programanan di reclutadonan nobo. Hopi di nan tabatin China como ciudad natal y investigadornan ta kere cu e informacion a ser manda pa China, segun e declaracion di FBI.

E declaracion ta conta tocante combersacionnan pa evalua si cierto empleadonan di Navy tabata bon candidato pa inteligencia Chines.

Den un caso, FBI a bisa cu Chen a manda Lai e nomber di un empleado di Navy y a skirbi: “Mi a haya sa. Su mama ta Chines. Su mama y su tata no tabata bon cu otro y su mama a haya custodia di dje ora e tabatin 8 aña. P’esey e ta usa fam di su mama.”

E caso ta un mas den un serie di casonan tocante coleccion di informacion di parti di China, regularmente relaciona cu e forsa militar Mericano.

Na augustus 2023, por ehempel, dos marinero di Navy a ser acusa di duna informacion militar sensitivo na China, incluyendo detayenan di ehercicionan di guera, operacionnan naval y material tecnico critico.

“Servicionan di inteligencia stranhero hostil manera e Ministerio di Seguridad di Estado di RPC ta dedica añas pa recluta individuonan y cultiva nan como agentenan di inteligencia pa cumpli cu nan mision den Merca,” Procurador Asistente General John Eisenberg, hefe di e Division di Seguridad Nacional di Departamento di Husticia, a bisa den un declaracion.

Ex minister suplente Ruso a haya sentencia di 13 aña pa cargonan di corupcion

(AP)—Ex-minister suplente di Defensa na Rusia a ser condena diamars riba cargonan di malversion y labamento di placa y a haya un sentencia di 13 aña den un caso di perfil halto cu a desentera corupcion militar culpa pa e atraso di e ehercito di Moscu na Ucrania.

Timur Ivanov ta e figura mas visible den un investigacion grandi den supuesto corupcion militar cu tambe tin como blanco varios otro oficialnan importante cerca di e minister di Defensa Sergei Shoigu. Shoigu, un oficial veterano cu tin laso personal cu presidente Vladimir Putin, a sobrevivi e condenacionnan masivo den su circulo y a haya e puesto di secretario di e Conseho di Seguridad di Rusia.

Ivanov, 49, a ser nombra minister suplente di Defensa na 2016 y tabata encarga cu



proyectonan di construccion militar, como tambe maneho di tereno, vivienda y sosten medico pa trupanan. E tabata conoci pa su estilo di bida luhoso cu a causa rabia entre hopi na Moscu mientras e bringamento na Ucrania a desentera deficiencianan enorme den e organisacion militar di Rusia y materialnan cu a resulta den atrasonan riba veld di bataya.

Ivanov, ken ta den costudia desde su detencion na april 2024, a ser condena pa e Corte di Ciudad na Moscu pa malversion di casi 50 biyon dollar, cargonan cu el a nenga. E corte tambe a confisca su activonan cu a inclui viviendanan caro y un coleccion di varios auto antiguo.

Abogadonan di Ivanov a bisa cu nan lo apela e veredicto.

Ivanov a ser sanciona pa ambos Merca y Union Europeo pa su rol den e accion militar di Moscu na Ucrania. Entre varios proyectonan grandi, Ivanov tabata encarga di e construccion di Patriot Park, cual tin biaha ta ser yama e “Disneyland militar” di Rusia.

E facilidad den parti occidental di Moscu a organisa exhibicion y demostracionnan di arma y a sirbi como un sitio di recreacionnan di bataya. Su tereno di 5.400 hectar ta inclui un firing range, museonan, centro di conferencia y hasta un catedral Orthodox pa e forsanan arma. Putin a dona placa personalmente pa construi e icono principal pa e misa, segun e Kremlin.

E director di e parke, Vyachslav Akhmedov, tabata entre varios oficial deteni como parti di e investigacion tocante corupcion militar. Un otro minister suplente di Defensa, Pavel Popov, tambe a ser deteni y acusa di malversa fondo estatal aloca pa e parke pa asina construi un vivienda den campo pa su mes. Popov, Akhmedov y varios otro exoficial ta kedando den costudia pendiente riba un huicio.

Polonia lo temporalmente reintegra control riba frontera cu Alemania y Lituania

(AP)—Polonia lo temporalmente reintegra control riba frontera cu Alemania y Lituania den respuesta pa e restriccionnan riba frontera tuma pa Alemania pa descurasha entrada di buscadonan di asilo, segun prome minister Donald Tusk a bisa diamars.

E decision ta bin despues cu canciyer Aleman Friedrich Merz a haci politica di migracion mas estricto un pilar di su campaña di eleccion den februari. Despues cu el a tuma oficina na mei, Alemania a staciona mas polis riba frontera y a bisa cu buscadonan di asilo purbando di drenta e pais lo ser rechasa.

Hasta prome cu esey, e predecesor di Merz a extende den februari e chekeonan riba frontera pa seis luna cu a ser imponi riba tur parti di frontera aña pasa den un intento pa corta e cantidad di migrante drentando e pais.

Tusk a bisa cu “e banda Aleman a nenga di permiti migrantenan drenta su teritorio...e cambio den practica a introduci tension y un sentido di asimetria,” segun e emisor estatal na Polonia TVP.

El a bisa cu el a discuti e asunto cu Merz, “informando e di e posicion di Polonia cu ta keda ser agota.”

Union Europeo tin un area di biahamento liber di visa conoci como e region Schengen cu ta permiti ciudadanonan di mayoria estado miembro biaha facilmente entre frontera pa trabao y vakantie. Suisa tambe ta pertenece na Schengen aunke e no ta un miembro di EU.

Segun e organismo Europeo, estadonan ta permiti di reintroduci controlnan riba frontera temporalmente den casonan di menasa serio, manera seguridad interno. E ta bisa cu control riba frontera mester ser aplica como ultimo medida den situacionnan excepcional, y mester ta temporal.

Den pasado, Tursk a denuncia repetidamente Alemania su medida temporal riba frontera como “inaceptable.”

Varios bisiña di Alemania tambe a expresa nan disgusto recien na e controlnan imponi pa Berlin, bisando cu esaki ta retrasa trafico di frontera di biahadornan diario y ta menasa biahamento liber di visa den Schengen.

Tuska a bisa diamars cu e medidanan temporal lo ta na vigor cuminsando dialuna, segun e agencia noticiero PAP a reporta.

Net prome cu Tusk su anuncio, Merz a conta reporteronan na un conferencia di prensa na Berlin cu su gobierno ta den contacto cercano cu e gobierno Polaco pa mantene e impacto di e controlnan cu Polonia “mas abao posible.”

Coordinator gubernamental di Alemania pa relacionnan Aleman-Polaco y cooperacion transfronterisa a expresa nan preocupacion tocante e controlnan riba frontera. “E controlnan ta necesario como un señal politico cu politica di migracion den Alemania a cambia,” segun Knut Abraham a conta corant diario Welt. “Pero nos por mira tambe cu e controlnan ta poniendo un presion grandi riba coexistencia den e region di frontera.”

AHATA IMPACT AWARD
Ganador 2025
INVERSION SOCIAL
Aruba Airport Authority

SCAN Y SIGUI NOS!
BONDIA ARUBA